

# Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

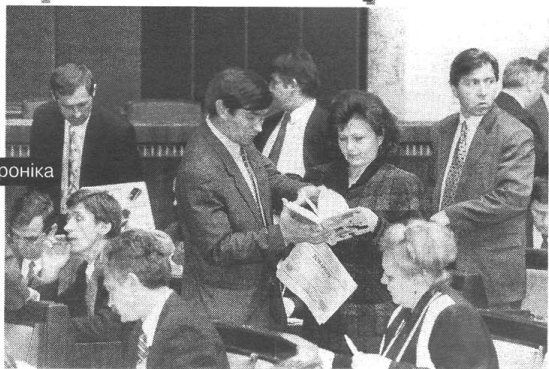


№ 216 (1966) • Середа, 11 листопада 1998 року • Ціна договірна



Парламентська хроніка

## Уряд - банкрут, країна - жебрачка?



Ранкове і денне засідання 10 листопада

На початку роботи сесія розглянула і прийняла постанову про затвердження указу Президента «Про заходи щодо ліквідації наслідків стихійного лиха у Закарпатській області».

Обговорено питання про структуру та динаміку державного боргу України.

(Закінчення на 2-й стор.).



Точка зору

## Буде індексація. А інфляція?

Перший заступник Голови Верховної Ради Анатолій Мартинюк вважає, що в проєкті держбюджету на наступний рік треба обов'язково закласти кошти на індексацію зарплати і соціальної виплати, бо індекс цін у жовтні перевищив 6,2%. Кабінет міністрів має намір вносити відповідні пропозиції.

(Закінчення на 6-й стор.).



Акції

## За себе, друзі, замовте слово

У Вінниці 27 листопада ц. р. відбудеться черговий день відкритого листа. В акції газети візьмуть участь керівники області, народні депутати України від регіону, начальники служб і управлінь облдержадміністрації.

Читачі «Голосу України» матимуть можливість поспілкуватися з представниками влади в період роботи «гарячої лінії» (час і номери телефонів повідомимо).

Задля легітимізації побажання, побажання, критичні зауваження надсилайте до редакції, а також власному кореспондентові на Вінничині Віктору Степановичу Скрипнику (Вінниця, Хмельницьке шосе, 7, а/с 26). Телефон корпункту 32-40-16.

Чекаємо на листи і дзвінки, шановні друзі. І до зустрічі.

День відкритого листа



Запитання по суті

## До уваги власників цінних паперів

### Чи є «Цінні папери України» офіційним виданням фондової біржі?

У газеті «Голос України» (№ 178 від 17 вересня ц. р.) надруковано роз'яснення з приводу того, чи підлягає інформація про випуск акцій обов'язковій публікації у газеті «Цінні папери України» і в яких органах преси вона може бути опублікована.

(Закінчення на 11-й стор.).



Митниця

## Митниця повернулася на круги своя

У Криму почала роботу Красноперекіпська митниця. Як повідомляє агентство «Інтерфакс-Україна», та митниця, яка раніше діяла в цьому регіоні півострова, на початку 1997 року була ліквідована. Після реструктуризації замість неї створено пости «Сиваш» та «Джанкой», що ділять до останнього часу.

Необхідність відновлення роботи Красноперекіпської митниці як самостійного підрозділу продиктована експериментом у Північно-Кримській спеціальній економічній зоні «Сиваш».

Красноперекіпській митниці передпорядкований митний пост «Джанкой» (пост «Сиваш» ліквідовано). Зоною її діяльності визначено Красноперекіпський, Джанкойський, Первомайський та Роздольненський райони Криму. Митниця також оформлятиме ввезення й вивезення транспортних засобів з території України. Витіпер громадянам України немає потреби їздити для цього в Сімферополь.



Офіційно

## Не «відпускати гріхи», а дати шанс

Парламент далеко не сповна використовує своє конституційне право контролю виконання законів на всіх рівнях. Реально поліпшити ситуацію в країні може створення вертикалі представницької влади. На цьому наголосив Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко під час зустрічі із заступниками голів обласних і секретарями міських та районних рад обласних центрів в Інституті підвищення кваліфікації кадрів Української академії державного управління при Президенті України.

(Закінчення на 2-й стор.).

## У Києві про Молдову

27-28 листопада в Києві відбудеться зустріч на вищому рівні представників України, Росії, Молдови з питань придністровського врегулювання, повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» у прес-службі Президента. Довідомості про це було досягнуто під час телефонних розмов Президента України Леоніда Кучми з Президентом Молдови Петром Лучинським та Прем'єр-міністром РФ Євгеном Примаковим. У зустрічі візьме участь міністр закордонних справ Польщі Броніслав Герemek, який нині головує в ОБСЄ.

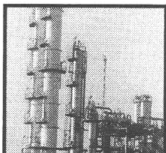
11 листопада

- ✓ Республіка Польща відзначає День Незалежності
- ✓ 177 років тому народився письменник Федір Достоєвський, предки якого походили з Волині
- ✓ Латвія святкує День військової слави
- ✓ Народився (1889) письменник Павло Губенко (Остап Вишня)
- ✓ День ветеранів у США



«Наче й не нероби і могили би жити...»

5



3 хворої голови — на здоров'я

10



Ігри, в які грають люди

13

○ Своім указом Президент України Леонід Кучма затвердив Державну програму співробітництва з НАТО на період до 2001 року.

○ Майже 900 учителів із 14 загальноосвітніх шкіл країни страйкують, вимагаючи погасити заборгованість у зарплаті.

P. S.

## Передплата-99

«Голос України» проводить серед своїх передплатників розіграш «Лотереї «ГУ-99». Тим, хто зробив свій вибір і передплатив нашу газету на рік або півроку, треба надіслати до редакції копію передплатної квитанції. На конверті обов'язково зробити позначку «Лотерея «ГУ-99». Розігруватимуться найрізноманітніші товари. І все це завдяки нашим спонсорам:

35. Херсонському бавовняному комбінату (директор Вадим Андрушкевич) — махові рушники;

36. Агросервісу-радогоспу «Білозерський» (директор Віктор Сілецький) — 450 саджанців;

37. Незалежний профспілки працівників підприємств науки і виробництва (голова ЦК — Петро Петриченко) — санаторно-лікувальні путівки в одну із здравниць України.

Друзі! Стежте за газетою. Щодо нашої газети збільшуватиметься асортимент товарів для розіграшу лотереї. Спробуйте і виграйте!

Спробуй і виграй!

У номер  
✓ Київ

## До нас приїхав Сорос

Учора до Києва прибув голова правління Інституту відкритого суспільства (Нью-Йорк), засновник фонду «Відродження» Джордж Сорос. Програмою візиту передбачено зустрічі з Президентом України Леонідом Кучмою, Прем'єр-міністром Валерієм Пустойовним, головою Національного банку Віктором Ющенко, міністром закордонних справ Борисом Тарасюком та іншими. Заплановано засідання «круглого столу» — «Кризис глобального капіталізму — уроки для країн з перехідною економікою».

## Гроші тільки під реформи

Світовий банк має намір розпочати другий етап співробітництва з Україною. Про це на зустрічі з Президентом України Леонідом Кучмою в Києві повідомив глава місії Світового банку в Україні Грегор Елджейк. Як передбачено «Інтерфакс-Україна», за словами голови місії, якщо раніше йшлося про спрямування кредитів на повноцінне відшкодування бюджету через структурні позички, тепер СБ має намір домовитися про 5–6 довготривалих проектів в Україні, які він підтримує. Г. Елджейк уточнив, що йдеться «саме про підтримку реформ, програми, розрахованої на 7–8 років», і навіть для прикладу останні проекти СБ в Україні з підтримкою приватного сектора, адміністративної реформи, малого бізнесу.

## Не хоче позбутися роботи — записуйтеся до профспілки

Конституційний суд України прийняв рішення у справі за конституційним зверненням Вільної профспілки метрополітенів України щодо офіційного тлумачення поняття «професійна спілка, що діє на підприємстві, в установі, організації» (абзац 7 частини першої статті 43 прим. Кодексу законів про працю України). Суб'єкт права на конституційне звернення просив дати офіційне тлумачення цього поняття, бо під час звільнення працівників підприємств, установ, організацій адміністрації не завжди дотримувалися встановленого права отримувати згоду на це звільнення від профспілки. Себто адміністрації, як і Міністерство праці України, а потім вже й суди, куди зверталися звільнені, кожен по-своєму трактували це положення. Конституційний суд України з цього приводу вирішив: поняттям «професійна спілка, що діє на підприємстві, в установі, організації» охоплюється будь-яка професійна спілка (профспілкова організація), утворена на підприємстві, установі, організації відповідно до Конституції та законів України на основі вільного вибору її членів з метою захисту їх трудових і соціально-економічних прав та інтересів. І незалежно від того, чи підписувала така профспілка колективний договір або угоду. Тобто якщо в тій чи іншій організації чи установі діє кілька профспілок, то всі вони мають рівні права і без їх дозволу адміністрація не має права звільнити членів профспілки. Рішення Конституційного суду України набуло чинності з дня його офіційного оприлюднення, тобто з 10 листопада цього року.

## Пікетування посольства Білорусі

організоване Київською організацією Народного руху України на знак солідарності з білоруським об'єднанням «Хартія-97». Учасники акції вимагали від білоруських властей звільнення шести політичних в'язнів і дотримання прав людини в Білорусі. Аналогічні акції пікетування білоруських дипломатичних представництв, за словами прес-секретаря Руху Дмитра Пономарчука, відбуваються в Брюсселі, Варшаві, Празі, Білостоці (Польща), Москві та Мінську.

# Не «відпускати гріхи», а дати шанс

(Початок на 1-й стор.).

Наголосивши на нагальній потребі співпраці всіх гілок влади на всіх рівнях, Олександр Ткаченко сказав:

У нинішній ситуації Голова Верховної Ради, Президент та Прем'єр-міністр повинні обов'язково щотижня зустрічатися і разом вирішувати невідкладні справи життя держави. Це ми вже робимо, і користь у такій співпраці починає відчуватися. Спільна робота на місцях також принесе лише користь.

Коментуючи звіт уряду в парламенті 13 жовтня, Голова Верховної Ради охарактеризував наслідки соціально-економічної діяльності у країні за дев'ять підзвітних місцях «результатом політики, віддаленої від народу і держави». Він застеріг: не можна гратися сьогодні з утворенням управлінської порожнечі. За ситуацію у державі відповідає не тільки уряд, а всі органи влади. Потрібно вчитися на власному гіршому досвіді і своїх сусідів.

Ці слова, наголосив Олександр Ткаченко, не треба сприймати як «відпущення гріхів» уряду після звіту в парламенті. «Ні у прем'єра, ні у віце-прем'єрів сьогодні немає належної професійної відповідальності», — сказав Голова Верховної Ради. — Нинішньому уряду даю шанс для критичної оцінки своїх дій і перебудови роботи.



Правда й те, що окремі місцеві ради і держадміністрації пустили розвиток економіки на місцях фактично на самотпіль. Там, де хочуть щось робити, безперечно, є позитивний результат. Як приклад голова парламенту назвав досвід роботи на Полтавщині, з яким ознайомилися під час недавньої зустрічі голів рад усіх рівнів. «Ніхто не скасовував комплексної програми перетворення села», — нагадав Олександр Ткаченко. — «Гроші можна і треба знаходити, зокрема, і в своїх регіонах. Частина кредитних коштів є у комерційних банках. Потрібно розвивати ініціативу господарських структур. Чому, наприклад, забути таку добру традицію, як сільська толка? Забули і про позабюджетні надходження у місцевих бюджетах».

На переконання Олек-

сандра Ткаченка, при кожній раді можна створити виробничо-заготівельні структури з використанням закріплених за радами земель. Комітетів ВР з питань АПК нині доручено опрацювати відповідні поправки до законів.

Голова парламенту навіть загрозили цифри. У 1947-му, голодоморі, коли в Україні було всього 32 мільйони населення, валовий збір зерна становив 26 млн. тонн. Нині валовий збір зерна у державі критичний — 27 млн. тонн. Як-то раніше ми експортували від 3 до 3,5 млн. тонн цукру, нині його вироблено менш як 2 млн. тонн, що ледь задовольняє внутрішні потреби. Тож урожай-98 став для нас серйозною пересторогою: щоб наступна весна не повторилася весна 1933-го чи 1947-го, не час

розпочинати емоційні політичні баталії.

Олександр Ткаченко також звернув увагу на приватизаційні процеси в державі, пояснивши, що Верховна Рада накладала мораторій на приватизацію не для того, щоб повністю зупинити її, а щоб розібратися з усіма позитивами та негативами. І попросив місцевих керівників «зарубити собі на носі»: землю продуктивного призначення не можна робити предметом купівлі-продажу.

Починаючи відродження економіки держави, на думку голови парламенту, треба з рішучим відновленням зернового господарства та тваринництва, які повинні стати складовою і пріоритетною частиною Національної програми відродження України.

Юліана ШВЕРЧУК,  
Фотом. ЮРІЯ ВЕНГЕРША.

# Уряд — банкрот, країна — жебрачка?

Парламентська хроніка

(Початок на 1-й стор.).

З інформацією Кабміну виступив міністр фінансів Ігор Митко. Він намагався якось пом'якшити ситуацію, навіть зазначив, що рівень заборгованості можна вважати щільно безпечним для держави. Однак фактичне становище свідчить про інше.

Характерно, що на 1997 та 1998 роки структура державного внутрішнього і зовнішнього боргу Верховною Радою не встановлювалася. Отже, Кабмін дає на власний розсуд і ризик. А що в наслідку?

Державний борг України на перше жовтня нинішнього року становить 30,5 млрд. гривень. У тому числі, зовнішній борг сягає 37,1 млрд., внутрішній — 13,4 млрд. Проаналізувавши стан справ, Рахункова палата дійшла висновку: державний борг України за окремими показниками стрімко наближається до їх критичного значення, а необхідні розміри обслуговування та погашення внутрішнього боргу вже давно вишили за межі економічної безпеки країни.

Голова Рахункової палати Верховної Ради Валентин Симоненко звернув увагу на те, що міністр фінансів намагався довести, нібито наявний державний борг (30,5 млрд. гривень) не такий уже й страшний. В. Симоненко зазначив, що уряд уже набрав боргу значно більше, ніж здатний їх обслуговувати. Тож державі стоїть на межі фінансової катастрофи.

Щодо реального державного боргу, продовжував В. Симоненко, то, враховуючи пограбування народу (зокрема, неповернені населенню вклади) та ряд інших прихованих і «забутих» невилплат, він нині сягає приблизно 180 млрд. гривень.

На закінчення В. Симоненко констатував, що політикою уряду нині є не прагнення заробити гроші, фінансувати вітчизняне виробництво, а спожив-

цтво та жебракування на державному рівні.

Від Комітету з питань фінансів і банківської діяльності виступив його голова Валерій Алюшин. Він, зокрема, наголосив на необхідності невідкладного прийняття закону про державний борг, який би визначав механізми взяття та повернення позик, їх обслуговування і відповідальності за порушення встановлених норм.

Голова Лічильної комісії Валерій Мішурин оголосив результати таємного голосування з обрання народних депутатів до Вищої ради юстиції. Підрозумок голів показав, що більшість фракцій, внесених до бюлетенів для таємного голосування, не набрали необхідної кількості голосів. Тож вирішено повернутися до цього питання пізніше, вишнші до бюлетенів призвичаїть трьох претендентів, які набрали найбільшу кількість голосів при нинішньому голосуванні.

Після перерви сесія продовжилася обговорення. Від Комітету з питань бюджету виступив Володимир Черняк. Він, зокрема, закликав запровадження мораторію на подальші запозичення.

Сесія прийняла проект постанови, внесененого групою від фракції Компартії України. У ній зазначено: перше — визнати діяльність Кабміну стосовно постійного зростання державного боргу України та неефективного управління такою, що створює небезпеку економічній незалежності України. Друге — Генеральному прокуророві перевірити обставини порушення чинного законодавства, пов'язані з виникненням та обслуговуванням державного боргу України, і пригрозити до відповідальності винних посадових осіб. Третє — попередити уряд про неприпустимість подальшого зростання державного боргу України. Четверте — Кабміну у двотижневий термін розробити та внести на розгляд Вер-

Борги перевищили межу економічної безпеки.

Такий висновок  
Рахункової палати

ховної Ради проект закону «Про державний борг України», концепція якого об'єднувала б регулювання зовнішнього та внутрішнього боргів і порядок настання державних гарантій.

Сесія заслухала інформацію Кабміну про підготовку підприємств та організації житлово-комунальної сфери до роботи в осінньо-зимовий період 1998–1999 років. Виступив перший віцепрем'єр-міністр Анатолій Голубченко.

Позицію профільних та деяких інших комітетів ВР виклали Іван Ткаченко, Олег Панасовський, Іван Діак та ряд інших депутатів. Визначено складність ситуації, сесія, однак, не спромоглася прийняти жодної конкретної постанови з обговорюваного питання.

Іван ДМИТРЕНКО.

## Фізкульт... фінансам!

ПАРЛАМЕНТСЬКІ СПЛУХНАЦІ з питань фізичної культури і спорту зібрали у Верховній Раді представників Парламентської Асамблеї Ради Європи, Держкомспорту України і керівників управлінь з питань фізкультури та спорту об'єднань адміністрацій. Як зазначив під час їх відкриття заступник Голови Верховної Ради Віктор Медведчук, слухання — це одне підтвердження того, що в нашій державі питання фізичної культури і спорту надіється велике значення. Заступник Голови Верховної Ради також висловив сподівання, що народні депутати уважно поставлять і до фінансових потреб галузі — за тиждень, коли розглядатимуть проект держбюджету-99.

Про розвиток фізичної культури і спорту в наших державі розповів голова Держкомспорту України Іван Федоренко. Одна з перепон на шляху оздоровлення, на думку доповідача, недостатність фінансування галузі: за дев'ять місяців поточного року виділено лише 63,5 відсотка запланованих коштів. Розбудови фізкультурного руху в Україні має сприяти нещодавно розроблена шпівова комплексна програма «Фізичне виховання — здоров'я нації».

Борг у 180 млрд. гривень





! У номер

Євген Марчук  
в INTERNET

Народний депутат України Євген Марчук переконаний, що найсерйознішою проблемою українських політиків є їх замкнутість і неперераховувана, зокрема й найвищих службовців осіб.

Виправити цю політичну прогалину, на думку Євгена Марчука, може Internet, де він відкрив свою WEB-сторінку. Євген Кирилович сказав журналістам, що тепер він відкритий перед усім світом. І додав, що багато фактів з його життя і біографії давно відомі, але тепер користувачі, особливо він відзначив молоді, зможуть пізнати його «духовну і інтелектуальну конституцію».

Знову  
референдум?

Якщо парламент України не затвердить Конституцію автономії до кінця нинішнього року, «ми залишимо за собою право її затвердити на кримському референдумі», — заявив глава парламенту АРК Леонід Грач на робочому засіданні членів Президії і працівників апарату Верховної Ради Криму. Він пояснив, що «над цією пересторогою повинні замислитися в Києві ті парламентарії, які намагаються прикрити, закликаючи в засобах масової інформації «не дати Криму повноважень». Леонід Грач повідомив, що на мітингу в Сімферополі, присвяченому річницю Жовтневої революції, «висловився за необхідність у день виборів Президента України одночасно провести референдум про надання російським мови статусу державної».

Віктор ХОМЕНКО.

Емісія —  
неминучість

Таку думку висловив народний депутат України Віктор Хоменко, лідер партії «Реформи і порядок» в інтерв'ю агентству «Інтерфакс-Україна». За такої економічної політики стабілізації ситуації бути не може. Відносна стабільність курсу долара підтримується адміністративними обмеженнями. Криза, схожа до російської, в Україні ще буде до проведення президентських виборів.

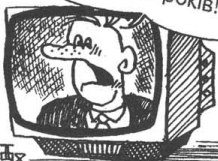
На думку депутата, причиною фінансово-економічної кризи є нерозуміння владою потреби здійснення структурних реформ. Вона також не знає, що може вивести Україну з кризи. Він дорікає також міжнародним фінансовим організаціям, зазначаючи: «Вони що, не знають, що коїться в енергетиці і в газовій галузі?»

Удармо планом  
по програмі

Президент України Леонід Кучма за підсумками наради з урядом доручив Кабінетові міністрів розробити найбільшкими діями конкретний план дій з розв'язання соціально-економічних проблем. Для цього створять робочу групу і в п'ятницю проведуть чергову нараду. Чи не правда, знайома картина створення враження бурхливої діяльності? Тим більше, що прес-секретар Президента Олександр Мартиненко повідомив журналістам важливу новину: учасники зустрічі «намітили підходи з розв'язання обговорюваних проблем», а у Президента є «розуміння того, що потрібно негайне рішення».

Як відомо, уряд подав парламенту програму своєї діяльності. Пікаво, чи відповідатиме план програми, чи він вибуде чергові повторні замки?

На прохання глядачів повторимо цю минулих років!



## Заява

Газетою «Голос України» №209 від 30.10.98 р. опубліковано результати поїмного голосування щодо проекту постанови про недоліку КМ України. При цьому редакція у властивий їй спосіб «підготувала» читача до оцінки цих результатів — на першій сторінці вміщено анонімний матеріал під назвою «Хто взяв на себе відповідальність за дії уряду Пустовойтенка?» Автор в неприємному тоні пише про «сміховинність і трагічність» перебування на посаді Прем'єр-міністра В. Пустовойтенка за наявності таких фігур, як Гуренко, Лазаренко, Марчук, Мороз.

Прізвищем Марчука анонім, мабуть, марно сподівався приховати вуха, що завжди стирчать з таких публікацій, алге всі інші названі є

Спеціалісту  
з тональності

Коментар до результатів поїмного голосування за недоліку уряду писав я. І не підписався не тому, що когось боюся, а просто не люблю зайвий раз друкувати своє прізвище в газеті, яку редагую. Вам це, певно, важко зрозуміти.

Особливо мені сподобався ваш пасаж про «неприємний тон». В нашій пресі був один фахівець з «языкознання». Тепер з'явився — з тональності. І що ж неприємного в тій фразі, яку нагадую: «Погодьтеся, смішно й трагічно мати на чолі уряду Пустовойтенка, коли в залі Верховної Ради є особистості такого масштабу, як (в алфавітному порядку) Гуренко, Лазаренко, Марчук, Мороз...» Замість трьох крапок можемо продовжити цей ряд (теж в алфавітному порядку) — Костенко, Медведчук, Ткаченко... І знову ж таки три крапки. Бо цей ряд можемо продовжити. І всі ці люди за своїм масштабом значно переважають нинішнього прем'єра. Таке може переконання. Бо Пустовойтенка я знаю досить давно, з 1990 року. І людей, прізвища яких назвав, знаю

фракції Народньо-демократичної партії стосовно  
використання газети «Голос України»  
у вузькопартійних інтересах

лідерами або членами фракцій, що виступили ініціаторами постанови про недоліку та голосували за неї.

Випаду постає питання — чи доводилося автору читати порівняльні оцінки діяльності нинішнього прем'єра та, наприклад, колишнього глави уряду П. Лазаренка, що за короткий час зумів створити Україні імідж найкорумпованішої з пострадянських країн? Чи не з наслідками господарювання Павла Івановича бореться нинішній уряд?

Але головне не це. Нещодавно Верховна Рада заслухала звіт головного редактора газети «Голос України» С. Правденка, який був підданий гострій критиці за одностороннє висвітлення діяльності парламенту.

Однак, незважаючи на об'єктивні

виправити становище, ніяких змін, як бачимо, не відбулося.

Тому фракція НДП вимагає:

— суворо заборонити використання парламентської газети у вузькопартійних інтересах. Особливо неприпустимо є публікація матеріалів без зазначення автора, що дає підстави сприймати їх як загальну позицію парламенту;

— внести до порядку денного ВР питання про звільнення С. Правденка із займаної посади у зв'язку з порушенням засад журналістської етики та зобов'язань, взятих під час обговорення діяльності головного редактора газети «Голос України» у Верховній Раді.

А. МАТВІЄНКО,  
голова фракції НДП  
у Верховній Раді України

Відкритий лист  
Анатолію Матвієнку,  
голови НДП  
та одноіменної фракції

пи «Незалежні», та позафракційних, а за збереження цього уряду — лише шоб?

У вас з арифметикою як? Розкрию це одну не відому для вас річ: публікація матеріалу в газеті без зазначення автора не дає жодної підстави сприймати його як загальну позицію парламенту. А лі як позицію редакції. У даному разі. Але й це не завжди. Розумію: сприймати інакше здається те, що ви свого часу всі передовили «Правду» надто старанно штудували. Зміст їх з вас вивітрився, а от підхід: газета говорить — орган говорить — чомусь залишився. Будуть поодинокі у зреченні ідеалів комсомольсько-кержовної юності.

Розумію: дуже хочеться пославати в крісло редактора «Голосу України» свою людину, з НДП. Заради такої справи дехто ладен увийти собі не лише знавцем тональності, а й навіть журналістської етики. Співаючу: нічого з тих планів не вийде. Бо у Верховній Раді — не лише НДП.

С. ПРАВДЕНКО,  
народний депутат України.

Друге зникнення  
Євгена Супрунюка

На сонячному півострові черговий скандал політико-кримінального забарвлення. Слідою управління ГУ МВС України в Криму оголосило про розшук колишнього глави Верховної Ради автономії Євгена Супрунюка за підозрою в скоєнні низки тяжких злочинів. Санкцію на арешт наприкінці минулого тижня дав прокурор АРК Володимир Шуба.

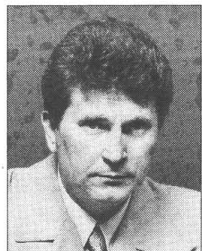
Колішній начальник пожежної охорони автономії 43-літній полковник внутрішньої служби Євген Супрунюк обирає депутатом Верховної Ради Криму, був членом її президії, з липня 1995-го по жовтень 1996 року очолював місцевий парламент. Після гучної історії з його загадковим викраденням і дивовижним звільненням у стилі крутих детективів (що, проте, не вберегло його від усунення з крісла голови ВР Криму) Є. Супрунюк обіймає посаду начальника Кримського факультету Харківського університету внутрішніх справ України, вів кафедру державно-правових справ. Він мав три вищі освіти, вчений ступінь кандидата наук, захистивши рівно рік тому дисертацію на тему «Президент України і Верховний суд у забезпеченні основних прав і свобод громадян».

Як повідомили в кримській прокуратурі, 27 жовтня ректор університету звільнив за кафедрою зі служби «за порушення дисципліни».

На останніх виборах «без п'яти хвилин генерал» балотувався до Верховної Ради України, та програвав раднику глави українського уряду, нині народному депутату Валерію Хорошківському. За неофіційними даними, Є. Супрунюку та його братові, працівнику управління державної служби охорони Сергію Кущенку, який виконував обов'язки особистого охоронця Супрунюка, коли той був главою кримського парламенту, інкримінують інсценізацію викрадення Супрунюка, організації побиття, вбивства з розчленуванням тіла, отримання хабарів та інші злочини.

Злочини, скоєні братами, за словами правоохоронців, вилаштовуються у послідовний ланцюг, початком якого стало побиття попередника Євгена Супрунюка на посаді голови ВР автономії Сергія Цекова. Як повідомив начальник Головного управління МВС України в Криму генерал Геннадій Москаля, саме Є. Супрунюк, намагаючись заволодіти кріслом голови Верховної Ради автономії, замовив двом раніше судимим особам побиття Цекова 9 жовтня 1995 року. Один з виконавців цього злочину був затриманий на місці і потім заарештований, а другий — поміщик Симферополя, якийсь Козлов — після виконання замовлення став шантажувати і новопризначеного голову ВР АРК, його брата. Зрештою, як встановило слідство, брат Є. Супрунюка 12 грудня 1995 року застрелив Козлова з табельного пістолета, а потім, для знищення слідів злочину, розчленував труп. Відірвавши голову і кисті рук убитого, спалив тубу в лісосмузі на око-

Правоохоронці гарантують винагороду і конфіденційність усім, хто вкаже місцеперебування високопоставленого втікача.



лиці Симферополя, а голову закровав біля села П'ятихатка Красногвардійського району. За словами Г. Москаля, С. Кущенка заарештовано, він визнає вину, уже показав, де закопано голову Козлова з вогнепальними ранами.

Сумніви у причетності братів до нашумілого викрадення Є. Супрунюка, про яке він навіть написав книгу під назвою «Хроніка дрейфуючого півострова й історія мого викрадення», у міліції немає.

(Закінчення  
на 12-й стор.)

Євгена Супрунюка розшукує міліція



# «Наче й не нероби і могли би жити...»

«Безкомпромисна» боротьба НПП шахти ім. Баракова з керівництвом триває вже п'ять років.

Три місяці тому почалося пікетування будинку Луганської обласної держадміністрації представниками незалежної профспілки гірників шахти імені Баракова (134 особи) і шахти «Суходільська-Східна» (114 осіб) ДХК «Краснодонвугілля». І торік така акція «мала місце бути». Тоді її учасники, багато з яких приїхали в Луганськ і нині, домоглися виплати зарплат і зняття «генерала» (на той момент) ДХК «Краснодонвугілля» В. Гордовського. Перший бій торік шахтарі виграли, а за ним не загаявся дружи.

## «Хто має очі, той нехай обачить»

З самого початку пікетування було створено робочу групу Луганської облдержадміністрації на чолі із заступником голови В. Дзюном. Із страйкувальними проведено 12 офіційних переговорів, у тому числі з участю міністра вугільної промисловості С. Тулубом і його заступниками. Регулярно проводилися зустрічі з керівником акції депутатом Луганської облради Д. Калитвинцевим. На особистих прийомах у заступників голови облдержадміністрації за цей період побували 65 страйкарів. Питання про ситуацію на вугільних підприємствах області обговорювали і на сесії обласної ради — 3 вересня п. р. Сесія звернулася до Мінвуглепрому з проханням розглянути на колегії у комплексі питання про стан справ ДХК «Краснодонвугілля».

Облдержадміністрація запропонувала Мінвуглепромів України внести до державної програми реформування та фінансового оздоровлення підприємств вугільної промисловості України на 1998–2000 роки такі обсяги капітальних вкладень по холдинговій компанії «Краснодонвугілля»: на будівництво шахти «Самсонівська-Західна» виділити з урахуванням четвертого кварталу п. р. 160 млн. грн. і ще 44,8 млн. грн. — на інші об'єкти.

Таким чином, не можна сказати, що Луганська облдержадміністрація не веде роботи. Та плоти її, безумовно, буде видно не сьогодні.

Основною причиною незадовільного фінансування вугільної промисловості, мабуть, є те, що в держбюджеті закладено на 1998 рік усього 1 млрд. 400 млн. грн. на розвиток галузі. Але тільки в Луганській області за боргованість у зарплаті шахтарям становить 700 млн. грн.

Кажучи конкретно про ДХК «Краснодонвугілля», наведемо такі цифри. Сьогодні холдингова компанія отримала коштів на виплату поточної заробітної плати за період з 15 липня 1998 року 30 млн. 358 тис. грн., що становить чотири місячні фонди оплати холдингової компанії, у т. ч.:

по шахті «Суходільська-Східна» — 1 млн. 949 тис. грн., що дало змогу виплатити поточну зарплату за червень, липень і більшу частину серпня; у рахунок погашення боргованості у заробітній платі ДХК «Краснодонвугілля» отримано продуктів харчування.

Сумарна заробітна плата гірника очисного вибою за три останні місяці (а саме стільки перебувають у Луганську страйкарів) на шахті імені М. Баракова становила в середньому 773 грн., на шахті «Суходільська-Східна» — 1100 грн., прохідники, відповідно, — 750 і 800 грн., електрослюсаря —



700 і 900 грн. Більшу частину вказаних сум виплачено. А учасники акції втратили заробіток.

Та, схоже, представників НПП, які залишилися біля будинку облдержадміністрації у Луганську, не дуже хвилює, скільки вони могли заробити за минулі три місяці і скільки вони не заробили. Очевидно, люди охочі ефірної політичної боротьби.

## Боротися чи працювати?

«Безкомпромисна» боротьба НПП шахти ім. М. Баракова з керівництвом триває вже п'ять років. Результати? Прощу. Наприклад, розглянемо виробництво та економіка, малокерований колектив, загроза закриття підприємства, втрата авторитету колективу на всіх рівнях, два директори, яких відправили у відставку. За п'ять останніх років загалом рік загано тільки на страйках.

І за таких обставин за 11 місяців роботи при новому директорі підготовлено і зано в експлуатацію горизонт 764 метри, підготовлено до роботи три прохідницькі вибої, перестали затоплювати шахту, відкачки воду, відновили виробки 7-ї підвешної лави, затоплені минулої страйку, наводили дисципліну на підприємстві. То, може, за все це страйкувачі вимагають зняти з посади директора шахти ім. М. Баракова? Пригадуйте, двох уже зняли.

А тим часом, хоч як це парадоксально, поки що «переводний загін бараківців» перебуває на передовій, шахта ім. Баракова збільшила видобуток вугілля з 200 до 1000 тонн. Може, поки літери бараківського НПП пікетують, шахтарям ніхто не заважає працювати?

## Політичні «вушка»

Як народний депутат України, я не можу заперечувати перевіроч фінансово-економічної діяльності підприємств. Тим паче у вугільній галузі. Але в будь-якій діяльності потрібні здоровий глузд, розумний підхід. Поточного року проведено 15 перевірок фінансової діяльності ДХК «Краснодонвугілля», у т. ч. чотири перевірки

працівниками прокуратури, чотири — КРУ, п'ять — податкової адміністрації і дві — Пенсійного фонду. За фактами порушення вжито заходів. Начебто виконано вимоги керівників НПП про перевірку фінансової діяльності холдингової компанії. Та ба, з ініціативи НПП перевірку тримають. Щоправда, вони безглузді, бо нічого не знаходять. Усе, що можна було знати, давно вже знайшло. Та хіба це головне? Де ще, як не тут, у «каламутній волі», можуть опозиційні представники похизуватися, які не реалізували свої політичні амбіції у період минулих виборів. Згідно з пунктом 2 постанови Верховної Ради України від 3 червня 1998 року № 17-XIV «Про створення Тимчасової слідчої комісії Верховної Ради України з вивчення ситуації щодо забезпечення конституційних прав громадян України на отримання заробітної плати, стипендій, пенсій та інших соціальних виплат» посвідчення «уповноважених» отримало безліч людей. Декотрі з них досить дотекли до проблем вугільників. Але дуже близько до «народних мас», виразників сподівань яких вони мріють стати. Так, своїми вимогами про перевірку замучила генерального директора ДХК «Краснодонвугілля» В. Фічева член Соціал-демократичної партії України Ю. Бузугатана — Л. Залізна. Саме Лариса Миколаївна не покидала територію шахти до страйку, та й тепер динює й ночеє зі страйкарями в наметовому таборі. Тільки ось у групі перевірників, яку очолює Л. Залізна, на жаль, немає жодного фахівця в сфері податкової чи господарської законодавства. Крім неї, до цієї групи входять ліде-

ри пікету Д. Калитвинцев і М. Мікере-рин.

Багато хто вважає що акцію заздалегідь підготовленою та організованою. Я не маю даних, чи так це насправді, але у НПП є ортехніка, автобуси, гроші, гладко написані тексти, що їх надсилають до всіх інстанцій, аж до Міжнародного суду в Страсбурзі. Хоч як прикро про це казати, але за всім цим надто вже видно чийсь політичний «вушка».

Утрата керівництва

Хоча про організування акції можна й сперечатися. Річ у тому, що офіційні лідери страйку відмовилися нести відповідальність за дії страйкувачів. І це враз позначилося. Пікет почав утрачати керівництво. 24 серпня сталася всім відома подія.

За час пікетування учасники акції вчинили близько 35 пра-

вотушень. 15 разів пікетники затримували за живання спиртних напоїв, 5 разів — за дрібне хуліганство, 10 — за порушення порядку організації та проведення зборів і мітингів, 4 — за порушення правил благоустрою території міст та інших населених пунктів, раз — за керування автомобілем у стані алкогольного сп'яніння. На жаль, серед правопорушників є депутат облради Д. Калитвинцев та вишеназвані депутати Краснодонської міської ради М. Мікереин, О. Бондаренко, В. Данилюк.

16 вересня 11 шахтарів оголошили голодувати, 5 з яких — «суху». Після проведеної зустрічі в адміністрації один вийшов із стану голодовки. За іншими наказом головного управління охорони здоров'я для надання медичної допомоги було визначено одну з міських лікарень. 28 вересня голодувати було припинено. Але ж попереду зима. Що ще придумавши лідери акції чи ті, що ними стоїть?

## Треба й честь знати

Постає цілком логічне запитання: а як до всього цього ставиться колектив шахти ім. Баракова, інтереси якого начебто відстоюють страйкувачі? Чому начебто? Вся річ у тому, що учасники пікету значно зувеличили свої вимоги. Тепер вони мають такий вигляд: виплати сповна боргованості у зарплаті, регресі та пенсіях учасникам пікету (виділено мною). Отож. Трудові колективи ДХК «Краснодонвугілля» не підтримали акцію, яку проводили НПП та його лідер Д. Калитвинцев. А на самій шахті імені Баракова 20–22 липня проведено робочі збори, в яких

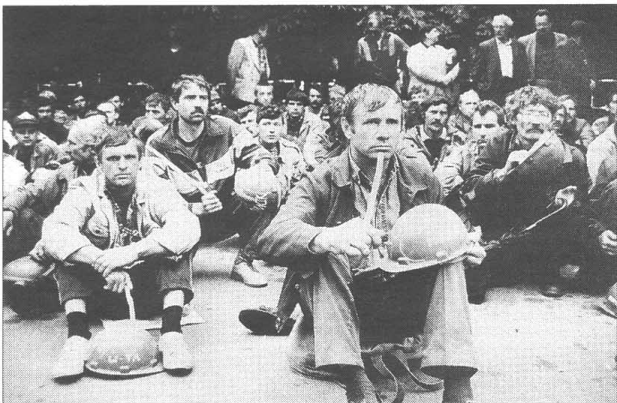
ту за рахунок фонду оплати праці підприємства...»

Аналогічні збори відбулися 21 серпня й на шахті «Суходільська-Східна».

Коли пікетувальники висули вимоги увільнити директора шахти ім. Баракова з посади, сам директор В. Докучаєв звернувся до трудового колективу зі зверненням про проведення референдуму з довіри йому як керівникові підприємства. Проведене таємне голосування, в якому взяли участь 1292 працівники шахти, дало такі результати: «за» увільнення директора шахти — 248 осіб, «за» увільнення страйкарів — 893 особи. Тож «вушка» коло цих революціонерів і надто далекі вони від народу». Навіть лідер федерації НПП України М. Волинцев також відмежувався від акції у Луганську. Можливо, не хоче брати участь у політичних іграх? А взагалі ніякі з'ясувати, хто правий, а хто винен, мабуть, уже пізно. Треба з тверезою головою, відкинувши всілякі емоції, сісти за «круглий стіл» і спробувати спільними зусиллями знайти вихід із становища, що склалося. Мені здається, учасникам акції треба припинити пікетування й повернутися на свої робочі місця, разом з керівництвом шахти, органами влади надалі розв'язувати всі проблеми мирним конструктивним шляхом.

І наостаток хочу звернутися до тих, хто стоїть за цією акцією. Не треба, панове. Опозиція опозицією, але треба й честь знати. Нам усім потрібна якість, сильна Україна. Давайте пам'ятати про це і самі з цим зважити свої справи та вчинки.

Микола ПЕСОЦЬКИЙ, народний депутат України.



узяли участь 1150 осіб. Ось деякі витяги з постанови робочих зборів:

«Вважати акцію протесту з 15.07.98 року в Луганську групи працівників шахти ім. М. Баракова їх особистою думкою, не узгодженою з думкою всього колективу».

Колектив акцію протесту не підтримує... директорів всі кошти, які надходять на шахту на оплату праці, розподіляти тільки між членами колективу, які працюють» (виділено мною). Звільненням профспілковим працівником припинити опла-

Безперечно, зрозуміти біль шахтарів можна й треба. Шахтарі вимагають заробленого і того, що їм належить. Але так само, як і вони, не отримали заробленого вчителі та лікарі, працівники підприємств, які простоюють. Я вже не кажу про пенсіонерів. І чи буде комусь легше від того, що вони теж вийдуть на вулиці і «ляжуть» біля будинків обласних адміністрацій?

У номер

Постанова  
Верховної Ради України

**Про інформацію уряду  
щодо стану виконання Постанови  
Кабінету Міністрів України  
від 18 вересня 1998 року  
«Про заходи щодо стабілізації  
сільськогосподарського  
виробництва»**

Верховна Рада України постановляє:  
1. Роботу уряду щодо виконання Постанови Кабінету Міністрів України від 18 вересня 1998 року «Про заходи щодо стабілізації сільськогосподарського виробництва» визнати незадовільною.

2. Кабінету Міністрів України в листопаді 1998 року забезпечити виконання в повному обсязі власної Постанови з вказаного питання, не допускаючи виключення з неї ніяких рішень окремих її вимог.

3. Запропонувати Президенту України: вжити заходів до посадових осіб, з вини яких не було забезпечено своєчасне виконання Постанови уряду;

ввести посаду та призначити віце-прем'єр-міністра України з питань агропродовольчого комплексу.

4. Контроль за виконанням цієї Постанови покласти на Комітет Верховної Ради України з питань аграрної політики та земельних відносин.

Голова Верховної Ради України  
О. ТАЧЕНКО

м. Київ,  
4 листопада 1998 року.  
№ 226-ХІV.

**Буде індексація.**

**А інфляція?**

(Початок на 1-й стор.)

Однак, як сказав Адам Мартинюк на брифінгу у Верховній Раді, навряд чи можна сподіватися, що парламент ухвалить програму діяльності уряду. Бо немає такої прогнорозової більшості, яка забезпечила б її прийняття. За словами першого заступника Голови ВР, парламент вступає у «складний притіс» прийняття держбюджету, і всі діяльності депутатів буде скерована передусім на прийняття законопроектів, пов'язаних із формуванням держбюджету. Програма діяльності Кабінету не має безпосереднього стосунку до держбюджету, бо вона розрахована не на наступний рік.

На думку Адама Мартинюка, за «ідейності» з держбюджетом спочатку необхідно розглядати основні напрями соціально-економічного розвитку, а тоді вже програму діяльності уряду. Можливо, питання про основні напрями буде поставлено на розгляд у сесійному залі перед поданням проекту держбюджету 17 листопада. Відповідаючи на запитання про долю фракції Селянської партії у парламенті, перший заступник сказав, що легітимність фракції визначає сесія. (Як стало відомо, минулого тижня регламентний комітет прийняв рішення про нелегітимність фракції СелПУ).

Адам Мартинюк не виключив, що парламент повернеться до розгляду програми приватизації на наступний рік. Але лише в тому разі, якщо буде відповідне рішення погоджувальної ради. Коментуючи бікети в парламенті 6 жовтня, перший заступник голови парламенту зазначив, що, згідно з указом Президента, під час свят, пов'язаних із перемогою у Великій Вітчизняній війні, поряд із державною символікою можна використовувати і той прапор, під яким було досягнуто цю перемогу. Тому, сказав Адам Мартинюк, депутат Володимир Моїсєнко нічого не порушив. Він підняв червоний прапор, скориставшись... указом Президента.

✓ **Донецьк**

Артемівськ Донецької області став одним із дев'яти українських міст, що співробітничатимуть у рамках українсько-американського проекту з розширення досвіду місцевого самоврядування. Нещодавно американська делегація представників міста Омаха (штат Небраска) відвідала Артемівськ.

На знімку: заступник голови Артемівського міськвиконкому В. Шилов (праворуч) з гостями.



Фото  
Олексія  
БУДЬКА.

# З хворої голови — на здорову



**Точка зору**

Час від часу на сторінках республіканської преси з'являються публікації про АТ «ЛисНОС». Деякі з них об'єктивно висвітлюють стан справ на АТ «ЛисНОС», дають чітку і правильну оцінку ситуації, в інших, навпаки, намагаються все перевернути догори ногами, перекручують істину. Про стан справ на АТ «ЛисНОС» «Голос України» писав двічі — 10 вересня і 8 жовтня цього року. Свою точку зору висловив і представник АТ «ЛисНОС».

Те, що 1991 р. мали місце серйозні проблеми з постачанням нафти на вітчизняні НПЗ, не відповідає дійсності і спростовується показниками роботи нафтопереробних заводів України в той період. Так, тільки наш ЛНПЗ переробив 1991 р. 19565 тисяч тонн, а 1992 р. — 10603 тисячі тонн нафти.

Те, що постачання нафти на заводи республіки від НВО «Агрокомплекс» було виконано понад встановлені квоти, — справжнісінький домісел. Доказ цьому такий факт. Постачання нафти з Росії здійсню-

валося за погодженням урядів обох країн, а ціни на неї були фіксовані (нижче за світові) і контролювалися Міністерством економіки України. Причому все прокачування сировини на наш завод на той момент велось в межах квоти. Уточнимо: вихід нафтопродуктів від переробки 225 тисяч тонн міг забезпечити потребу в них будь-якої області України в той час на 5—10 днів, але аж ніяк не всі жніва в республіці.

Розвиваючи свою думку, автор посилається на дати, телеграми, неюмов підтверджуючи факт постачання

25 грудня 1991 р. ВО «Ноябрьскнафтогаз» уклало прямий договір зі СП «Лисмарк» (одним із засновників якого є Лисичанський НПЗ) на постачання 5 мільйонів тонн нафти.

в січні 1992 р. 225 тисяч тонн нафти «Агрокомплексу» понад квоти. Тож дозволимо й ми собі невеликий екскурс в історію цих правдивостей.

25 грудня 1991 р. ВО «Ноябрьскнафтогаз» уклало прямий договір зі СП «Лисмарк» (одним із засновників якого є Лисичанський НПЗ) на постачання 5 мільйонів тонн нафти. 6 березня 1992 р. телеграмою «Транснафти» було підтверджено постачання перших 445 тисяч тонн нафти від «Ноябрьскнафтогазу», в тому числі 225 тисяч тонн — для СП «Лисмарк». Оплату за цю партію підтверджено платіжним дорученням (від СП «Лисмарк») на загальну суму 166 мільйонів 983 тисячі 200 рублів. Таким чином, твердження, що нафта належить НВО «Агрокомплекс», а не СП «Лисмарк» і є понадквотною — безпідставне, бо саме СП, як справжній власник, одержало, оплатило і переробило дану партію сировини.

(Закінчення на 10-й стор.)

## Кандидати у народні депутати України, зареєстровані по одномандатному виборчому округу № 221 м. Києва (повторні вибори 20 грудня 1998 року)

№	Прізвище, ім'я, по батькові	Рік народження	Місце роботи, посада	Партійність	Місце проживання
1.	Славов Славко Антонович	1926 р.	президент АСК «Укррічфлот»	член партії «Реформи і порядок»	м. Київ
2.	Оробець Юрій Миколайович	1955 р.	голова комісії з питань законності громадського об'єднання «Ми»	позапартійний	м. Київ
3.	Воронін Дмитро Олександрович	1964 р.	президент ЗАТ «Укрнафтогаз»	позапартійний	м. Київ
4.	Товтрівська Олеся Олександрівна	1961 р.	директор фірми «Сільвер-Модель»	член Соціал-демократичної партії України (об'єднаної)	м. Київ
5.	Карабанов Микола Федорович	1949 р.	пенсіонер Міноборони	член Комуністичної партії України	м. Київ
6.	Карнаух Микола Васильович	1958 р.	Старший науковий співробітник відділу конституційного законодавства та державного будівництва Інституту законодавства Верховної Ради України	член Соціал-демократичної партії	м. Київ
7.	Оробець В'ячеслав Дмитрович	1974 р.	агент з постачання Харківенергобуду	позапартійний	м. Харків
8.	Бебик Валерій Михайлович	1959 р.	директор Інституту менеджменту та бізнесу Міжрегіональної академії управління персоналом та Державної академії керівних кадрів	член Соціал-демократичної партії України (об'єднаної)	м. Київ
9.	Песоцький Віталій Валерійович	1963 р.	генеральний директор приватного Інституту економіки, права та систем управління	позапартійний	м. Київ
10.	Сидоренко Олег Васильович	1969 р.	Песоцьких начальник прес-служби ГУВВ МВС	позапартійний	с. Старі Петрівці Вишгородського р-ну Київської обл.
11.	Костюченко Олександр Миколайович	1956 р.	помічник-консультант народного депутата України	позапартійний	м. Київ
12.	Запальський Анатолій Іванович	1946 р.	лікар-невропатолог лікарні № 7, м. Київ	позапартійний	с. Тарасівка Києво-Святошинського р-ну
13.	Ещенко Юрій Олександрович	1963 р.	голова громадського об'єднання «Громадянський союз»	позапартійний	м. Київ
14.	Шербачов Валентин Васильович	1946 р.	спортивний коментатор Національної телекомпанії «Україна»	позапартійний	м. Київ
15.	Альошин Андрій Юрійович	1963 р.	керівник спільного проекту газети «Київська ведемо» та студії «I+I»	член партії Зелених України	м. Київ
16.	Пилипенко Микола Васильович	1945 р.	пенсіонер	член Комуністичної партії України	м. Київ Автономна Республіка Крим, м. Джанкой
17.	Кожевников Олексій Сергійович	1969 р.	генеральний директор міжрегіонального коледжу ринкових відносин «АІСКО»	член Соціал-демократичної партії України (об'єднаної)	м. Київ
18.	Маловський Роман Мар'янович	1958 р.	літературний редактор газети «Дзвін»	позапартійний	м. Київ
19.	Горобець Олександр Олександрович	1950 р.	годовий реактор газети «Правда України»	позапартійний	м. Київ

Голова окружної виборчої комісії № 121 м. САВЧУК.

У ЦВК сподіваються, що вибір буде зроблено



# Новий бухоблік зрозумілий усім

До чого призвело існування двох обліків — податкового та бухгалтерського.

*Сьогодні майже неможливо дати чітку характеристику стану нашої економіки. Причина проста — у нас нема елементарних даних, на підставі яких можна було б зробити точні, ґрунтовані на реальних цифрах висновки. У будь-якій країні ці дані забезпечує бухгалтерський облік — система, стабільність якої в Україні було частково порушено після запровадження податкового обліку.*



Поставити все на свої місця має закон України «Про бухгалтерський облік», над остаточною законопроектом якого сьогодні активно працює робоча група Комітету ВР України з питань економічної політики, управління народним господарством, власності та інвестицій.

Бухгалтерський облік (БО) — не вузькоспецифічне поняття, хоча й цілком зрозуміле воно для вузької категорії громадян. Але чому сьогодні ця проблема надзвичайно актуальна? Відповідь на це запитання дає аналіз нинішньої ситуації. Існування в Україні двох обліків — податкового та бухгалтерського — призвело не лише до плутанини, а й до нівелювання бухгалтерського обліку як системи, бо для податкових органів більш «сприйнятний» податковий облік. Проте податковий облік є надто спрощеною системою «відтворення даних господарювання, через що його користь для самого суб'єкта господарювання мізерна.

Жоден директор не може ефективно керувати своїм підприємством на підставі двох показників — валових доходів та валових витрат, які становлять основу податкового обліку. Це призводить до падіння рівня ефективності управління суб'єктом господарювання і, що основне, до неможливості на державному рівні дати адекватну оцінку більшості макроекономічних процесів. Відсутність інформації, у свою чергу, унеможливило оперативне прийняття якихось рішень і з боку іноземних інвесторів, які лише на підставі даних бухгалтерського обліку можуть правильно оцінити ступінь інвестиційної привабливості об'єкта, спрогнозувати його поведінку на ринку, а отже, прийняти принципові рішення про співпрацю з тим чи іншим українським партнером.

У цьому плані запровадження на законодавчому рівні чіткого й загальнозрозумілого бухгалтерського обліку є однією з основних передумов для поліпшення інвестиційного клімату в Україні.

З другого боку, БО — цілісна, повноцінна й визнана у всьому світі система вираження даних щодо усіх сторін існування суб'єктів підприємницької діяльності незалежно від їх форм власності. І в цьому й полягає основна парадоксальність ситуації, що нині склалася в Україні: відсутність у державі потреби користуватися даними БО призводить до відчутних податкових витрат з боку підприємств, які поставлено перед необхідністю ведення не одного, а двох

обліків — податкового для ДПА і бухгалтерського для власних потреб.

Крім того, відсутність законодавчо утверджені первинності БО зроби́ла несприйнятною для використання вітчизняну систему статистики. Макроекономічні дані Міністат лише частково ґрунтуються на мікропоказниках, оскільки повною мірою їх просто нема, а це означає, що уряд у своїх рішеннях опирається не на зовсім достовірну інформацію. Ось чому макроекономічні показники МВФ, Світового банку та інших міжнародних інститутів, як правило, ніколи не збігаються з показниками, якими користується той же Кабмін. Не треба пояснювати, що без реальної оцінки ситуації вилінути на її розвиток практично неможливо.

*Тобто введення БО дасть можливість Україні постійно отримувати інформацію, опираючись на яку, можна буде з багатьох бачень, ніж сьогодні, долати імовірності прогнозувати дії органів виконавчої ладі.*

І нарешті, введення БО створить основну передумову для трансформації податкової інспекції з органа, який сьогодні виконує тільки фискальні функції, в орган, що буде (і повинен) займатися контролюючою діяльністю. З другого боку, змусивши підприємства відтворити повну картину своєї діяльності, ДПА нарешті «побачить» коли не всю, то значну частину коштів, що сьогодні обертаються в тіньовій економіці.

Але який головний аргумент на користь реформи бухгалтерського обліку в Україні для самих підприємств? З одного боку, внутрішнім користувачам наявність БО (керівникам підприємств, бухгалтерам) дасть змогу ефективніше управляти виробничими та фінансовими ресурсами підприємства. З другого — зовнішні користувачі (інвестори) отримають можливість без проведення додаткових аудиторських перевірок визначити доцільність інвестування.

Отже, цим самим ми повинні створити надійну інформаційну базу для розвитку ринків капіталу та можливості оперативної оцінки фаз розвитку і окремих галузей економіки, і окремих регіонів України.

До жовтня 1998 р. у ВР було два законопроекти про бухоблік — проект Мініфін, Мінекономіки, Міністат та інших міністерств і відомств, а також проект Федерації професійних бухгалтерів та аудиторів України. Якщо в

першому законопроекті було передбачено широкоті та назвичайно конкретний опис змісту снення бухгалтерських розрахунків, то у другому варіанті визначалися основні елементи та норми БО, встановлювалися чіткі орієнтири фінансової та

управлінської звітності, системи національних рахунків тощо. Запропонований Мініфіном та Кабміном варіант мистив безліч скрупульозно визначених норм та правил використання БО, що вже саме по собі не зовсім відповідало вимогам поняття «законопроект». Поряд з цим у проєкті були не зовсім умовиті обмеження. Так, терміни та випадки обов'язкової інвентаризації підприємств «встановлюються КМУ». На відміну від варіанта КМУ, на чільному місці законопроекту Федерації професійних бухгалтерів та аудиторів України поставлено потребу привести систему бухобліку в країні до міжнародних стандартів обліку та звітності. У проєкті визначальними серед інших, зокрема, були принципи історичної соборності, нарахування і відповідності доходів та витрат, переважання суті над формою тощо. Разом з тим незрозумілим залишалося питання термінів переходу до нової системи звітності. Кожний проєкт мав свої плюси й мінуси, але жоден з них так і не набрав законної сили.

Однак нині уже можна сказати, що найвищий законодавчий орган України вийшов з патової ситуації у питанні БО. Кілька тижнів тому у рамках Комітету ВР з питань економічної політики, управління народним господарством, власності та інвестицій було створено окрему робочу групу, до складу якої увійшли ідеологи обох законопроектів (В. Пархоменко та С. Толдов) і представники НБУ, ЦРУЗ тощо. Назвичайно важливо те, що робоча група комітету вирішила створити новий законопроект за принципом «1+1=1». Поєднання двох законопроектів в одному дасть можливість нарешті створити єдиний документ, що одночасно лише сприятиме його швидкому проходженню через ВРУ.

Передбачається, що роботу над новим законопроектом буде закінчено у листопаді ц. р., і вже сьогодні можна говорити про його основні концептуальні засади.

Принципове питання, з якого точилися запеклі суперечки протягом кількох останніх років, — відповідність бухгалтерії України міжнародним стандартам, розв'язано. Вирішено, що український бухоблік відповідатиме цим стандартам, і це, безсумнівно допоможе зробити українську звітність доступною і зрозумілою для зов-

нішнього користувача. Від розв'язання цього питання певною мірою залежала доля української банківської системи, яка на відміну від інших секторів вітчизняної економіки вже працює за міжнародними стандартами, для якої законодавче утвердження старої системи звітності означало б чергову кризу. Прийняття закону України «Про бухгалтерський облік» утвердить таке об'єднання БО, що нарешті покладе край розпливчатості багатьох нині чинних положень. Зокрема, як відомо, сьогодні українським законодавством встановлено низку окремих вимог до групи підприємств (наприклад ВАТ) щодо їх фінансової звітності — балансу чи звіту про фінансові результати незалежно від того, чи вважає керівництво фірми цю інформацію корисною чи ні. Невизначеною залишається ситуація з розподілом управлінського та

фінансового обліків, хоча фахівці вже не раз наполягали на потребі узаконити такий розподіл.

Сьогодні маємо нарешті зрозуміти, що найрадикальніші податкові реформи не будуть дивовижними, якщо одночасно не впроваджуватиметься сучасний інструментарій збору даних про діяльність підприємств, організацій, розвиток малого бізнесу, поки реально не працюватиме система неперервного відображення господарської діяльності — бухгалтерський облік. Ось чому дивовість Податкового кодексу України, який сьогодні активно доопрацьовують фахівці і який планується прийняти у першій половині 1999 р., значною мірою залежить від термінів прийняття закону «Про бухоблік».

Ірина Білоусова, народний депутат України, кандидат економічних наук, керівник робочої групи ВР з розробки законопроекту про бухоблік.



Мал. Леоніда ТЕЛЯТНИКОВА.

*Р. С. До речі, перед введенням міжнародних стандартів для рідного бухобліку (МСБО) корисно згадати, що українські банки працюють за ними ще з 1 січня ц. р. Банкіри вважають, що сперечатися нема про 1 це цікаво, адже сьогодні лише вони можуть оцінити практичні «плюси» й «мінуси» нових правил гри у бухоблік. Банківські експерти стверджують, що, попри песимістичні прогнози, банківська система України спокійно перейшла на міжнародні стандарти. «Це не покличемо тієї системи обліку, до якої звикли наші бухгалтери, зате в наших балансах з'явилися зрозумілі для іноземних фінансистів дані», — пояснює голова правління АКБ «Алонж» Володимир Тимченко. Але якщо нема претензій у банківських бухгалтерах, то які можуть бути претензії в інших їхніх колегах?*

Люди бояться, що в нових умовах їх знання стануть нікчемними, — пояснює Володимир Тимченко, — хоча МСБО не відмінний, а доповнений національні стандарти — от і все. Лишається, що вони виконують різні функції. Міжнародні відтворюють показники, необхідні для розвитку в ринкових умовах, а національні — обслуговують масові дані, що є характерними для економічної моделі розвитку конкретної країни. Ці два поняття спокійно ажівгаються між собою. Але саіно виступати лише за наістандарти означає відторпитися від усіх і впасти у феодаізм.

Введення МСБО, за словами голови правління АКБ «Алонж», є не так ідеологічно принциповим, як економічно необхідним питанням. По-перше, економлять кошти, МСБО вимагають ведення значно меншої кількості реєстрів, тому витрати підприємств на обробку інформації будуть менші. Іноземні користувачі, у свою чергу, зможуть безпроблематично отримувати потрібну для первинного аналізу інформацію, отже, нам не доведеться витрачати час і гроші на підготовку нових балансів. По-друге, активи балансу за МСБО обчислюються не за номінальною ціною, а за їх ринковою вартістю. Це дає можливість суб'єктові господарювання отримувати реальні показники і приймати адекватні й прогнозовані рішення. І ще.

Перехід на МСБО, безперечно, позитивно буде сприйнятий міжнародною спільнотою як іще один крок до європейської інтеграції, — каже Володимир Тимченко. — Україні це дає більше шансів розраховувати на фінансову допомогу (допомогу, а не кредити!) європейських та міжнародних інститутів для реалізації цього переходу.

Зрозуміло, що інакше нам доведеться це робити за свої гроші, а їх, як відомо, нема і на пенсії. А стосовно питання: «Що буде, якщо ми введемо МСБО?», — то банкіри радять не докладати багато зусиль для пошуку відповідей. Для цього, кажуть вони, вистачить прочитати аргументи «за» і уявити цілком протилежний результат. Прийняти вже є з чого вибирати.



Хроніка. Факти. Події

✓ **Вашингтон**

## Питання, звісно, цікаві

Чи зможе Україна торгувати своїми ядерними матеріалами на американському ринку? На які труднощі наражається програма закриття Чорнобильської АЕС до 2000 року? Наскільки реальне створення спільних американсько-українських енергетичних підприємств? Це і багато іншого обговорювали учасники дводенної конференції, присвяченої співробітництву США та України в галузі ядерної енергетики. Форум — перший такого плану в історії взаємодії двох країн — відбувся в держдепартаменті у Вашингтоні.

✓ **Каракас**

## Перемога в кишені?

Окрилений значною перемогою свого альянсу на парламентських і губернаторських виборах у Венесуелі, відставний військовик та колишній путчист Уго Чавес заявив, що вже почувачеся президентом країни. Згідно з попередніми підсумками, альянс «Патріотичний полюс», який підтримує Чавеса, здобув понад півсотні 34 відсотки мандатів (або просту більшість) у конгресі і пости губернаторів у 8 з 23 штатів країни.

✓ **Кабул**

## Для кого — терорист, для кого — герой

Спеціальна слідча комісія зі збирання доказів вини міжнародного терориста Усамы бен Ладена, створена за розпорядженням керівництва руху «Талібан», розпочала роботу в Афганістані. Проте практично немає підстав вважати, що «Талібан» визнає цю людину, яку оголосили в Афганістані «героєм священної війни «джихада», винною у якихось злочинах.

✓ **Оттава**

## Обирають парламент і майбутнє

Гостра передвиборна боротьба триває у Квебеку, де 30 листопада відбудуться чергові вибори до парламенту цієї франкомовної провінції Канади. Основні суперники: сепаратистська Квебекська партія, що нині править та домагається проголошення незалежності Квебеку, і Ліберальна партія, яка виступає за збереження провінції у складі канадської федерації на підставі надання Квебеку ширшої автономії. Як не раз заявляв лідер сепаратистів, прем'єр-міністр Квебеку Люсьєн Бушар, у разі їхньої перемоги на виборах він проведе ще один, третій за ліком, провінційний референдум з питання щодо майбутнього статусу Квебеку.



міністр Квебеку Люсьєн Бушар, у разі їхньої перемоги на виборах він проведе ще один, третій за ліком, провінційний референдум з питання щодо майбутнього статусу Квебеку.

✓ **Белград**

## Писали не те, що треба

Белградський суд ухвалив рішення опублікувати на 120 тисяч доларів газету «Дневні телеграф». Це максимальна міра покарання, передбачена новим законом про пресу, затвердженим у жовтні Скупщиною Сербії. В обґрунтуванні судового рішення зазначено, що газета «Дневні телеграф» своїми публікаціями «закликала до насильницького порушення конституційного порядку і територіальної цілісності Сербії та СРЮ, розпалювала національну нетерпимість і ненависть».

✓ **Кишинів**

## Ініціативу не оцінили

Ініціатива президента Молдови Петру Путинського, який в односторонньому порядку скоротив контингент молодовських миротворчих сил в розподільній зоні безпеки придністровського конфлікту, не мала підтримки у Тирасполі. В надісланому Петру Путинському листі глава Придністров'я Ігор Смирнов повідомив, що «остаточне розв'язання проблеми безпеки сторін можливе лише після створення і введення в дію багатостороннього механізму гарантій, що передбачав би і використання миротворців».

За повідомленнями кореспондентів «Г» та зарубіжних інформагентств.



# Рада Європи «визріла» для призупинення членства України

## Принаймні, можливості такого безпрецедентного кроку не відкидаються

Член Парламентської Асамблеї Ради Європи датчанка Ане Северинсен уже тривалий час курсує між Страсбургом і Києвом. Вона — доповідач по Україні від Комітету з моніторингу ПАРЄ. Доповідь виступає на комітеті відбулося попереднє її обговорення. Після цього пані Северинсен відповіла на запитання кореспондента «Г».

— Наскільки я знаю, ваша доповідь дуже критична. Які її основні тези?

— Критицизм базується на невиконанні Україною зобов'язань, узятих під час вступу до Ради Європи. Це, насамперед, зловживання з ухваленням нових Цивільного та Кримінального кодексів, проблеми зі свободою преси та незалежністю судової системи, стан місцевого самоврядування, особливо у Києві та Одесі. Також дивовижно в ситуації зі скасуванням, подолку, результатів безневних виборів і призначенням нових. До речі, у грудні ми поїдемо спостерігати за виборами в окрузі, де балотується пан Орбень — там ще буде вже третє голосування. Отже, нині ми маємо справу зі значно більшою кількістю українських проблем, ніж рік тому. Тоді у центрі уваги Ради Європи стояло лише питання смертної кари: дотриман-

ня мораторію на виконання смертних вироків, знання зисів секретності тощо.

Хочу наголосити, що свого часу Україна сама просила стати членом Ради Європи, прагнула до цього дуже сильно. А тепер, коли їй надало це членство, всі вищезгадані проблеми не є сутю внутрішньою справою України, бо стосуються взятих нею зобов'язань. І Рада Європи має тут свою систему контролю. Вона, крім іншого, передбачає і політичний діалог з українським керівництвом, політичними партіями. Хоча, наприклад, перший проєкт ніжинської доповіді було підготовлено і надіслано до уряду для коментарів ще в січні, але відповіді ми чекали майже дев'ять місяців замість наведених п'яти. Також неабияке здивування і розчарування викликав у нас той факт, що ніхто з укра-

їнських парламентаріїв не прибув на сьогоднішнє засідання Комітету з моніторингу, де було розглянуто мою доповідь. Стопуюся, повноцінний діалог відбувається у грудні, під час спільної зустрічі Комітету міністрів Ради Європи та Комітету з моніторингу Парламентської Асамблеї — засідання присвячено виключно Україні.

— Чи припускаєте ви, що на січневій сесії ПАРЄ повноваження української парламентської делегації можуть бути незвичайними?

— Це один з можливих варіантів. Але особисто я бачу ситуацію дещо інакше. Думаю, Парламентська Асамблея і Комітет міністрів слід розглянути ідею призупинення повноважень України загалом — звісно, якщо ситуація не поліпшиться. А вже відповідальність за неї мають нести не лише парламентарії, а й урядові структури. Тому мені не подобається ідея покарання тільки парламенту. Для обговорення можливих заходів ми й вирішили провести об'єднану зустріч у грудні. До того ж, на нашу думку, Комітет міністрів Ради Європи працює з Україною не надто активно: вони не мають постійних контактів з Києвом, не надають українському питанню належної ваги у Страсбурзі.

— Останніми роками ви бували в нас неодноразово,

Три роки тому Ане Северинсен була оптимісткою...



мали численні зустрічі з українським керівництвом. Чому, на вашу думку, Україна так довго не може виконати взяті на себе зобов'язання?

— Звичайно, позначається важка економічна ситуація. Але ще однією важливою причиною є, як на мене, брак відповідальності: уряд каже, що він не може проводити реформи через протидію парламенту, а парламент звинувачує в усьому уряд. Іде гра, за якої ніхто не хоче взяти на себе відповідальність. Коли я порівнюю нинішню ситуацію з тією, яка була три роки тому, під час присилання вашої держави до Ради Європи, то ловлю себе на думці, що стала песимісткою. Тоді я вважала: Україна, яка виборала незалежність, переборє й усі труднощі на шляху до створення суспільства з верховенством закону. Але поки що цього не зроблено, питання залишаються.

# Флейта дракона, або Дещо про найстарішу музику

Пам'ятаю, як одна знайома, котра повернулася з Японії, розповідала: «Довго вибирала справжній японський сувенір — чарочки для саке, а потім у готелі побачила, що всі вони є маленькими трицихми. Бити підсудку...». Але насправді так воно і задуmano. За японською філософією, ніщо не буває застигло, все — у постійному русі. І каміня з часом змінює свою форму. А оті трицихи на чарочках означають, що навіть глина дихає і живе...



Але, на жаль, — і це визнає сам пан Тоґі, — класична «гатаку» за надто заформалізована, і тому суцільні японці не виявляють до неї належного інтересу. Пан Тоґі вирішив виправити несприятливість. Два роки тому він залишив диверсійний ансамбль, створив інший і почав писати власну музику, в якій поєднав традиції «гатаку» і сучасні. І, як запевнив Нальзівайчаний і Повноважний Посол Японії в Україні Юлія Курокawa, пан Тоґі має нині неабиякий успіх у Япо-

нії...  
Але, на жаль, — і це визнає сам пан Тоґі, — класична «гатаку» за надто заформалізована, і тому суцільні японці не виявляють до неї належного інтересу. Пан Тоґі вирішив виправити несприятливість. Два роки тому він залишив диверсійний ансамбль, створив інший і почав писати власну музику, в якій поєднав традиції «гатаку» і сучасні. І, як запевнив Нальзівайчаний і Повноважний Посол Японії в Україні Юлія Курокawa, пан Тоґі має нині неабиякий успіх у Япо-

він, його мати, старша сестра і дружина виконували стародавню музику в Києві. Саме його пращурини, що в 1300 році тому почали грати цю музику при дворі імператора.

«Музику «гатаку» виконують на трьох інструментах (не тільки трьох, але вони основні. — Авт.), — розповідає пан Тоґі. — Сьо коли грають на нбумо, згається, що це міні-орган видає звук, який називається «світло», що спаладе з небес». Хічерікі (пралді сучасного гобоя) називають «голосом людини або землі». І, нарешті, рютекі — це «флейта дракона», істоти, котра живе між небом і землею. У такий спосіб, вважали японці, музика поєднує весь космос».

Але, на жаль, — і це визнає сам пан Тоґі, — класична «гатаку» за надто заформалізована, і тому суцільні японці не виявляють до неї належного інтересу. Пан Тоґі вирішив виправити несприятливість. Два роки тому він залишив диверсійний ансамбль, створив інший і почав писати власну музику, в якій поєднав традиції «гатаку» і сучасні. І, як запевнив Нальзівайчаний і Повноважний Посол Японії в Україні Юлія Курокawa, пан Тоґі має нині неабиякий успіх у Япо-

нії...  
Але, на жаль, — і це визнає сам пан Тоґі, — класична «гатаку» за надто заформалізована, і тому суцільні японці не виявляють до неї належного інтересу. Пан Тоґі вирішив виправити несприятливість. Два роки тому він залишив диверсійний ансамбль, створив інший і почав писати власну музику, в якій поєднав традиції «гатаку» і сучасні. І, як запевнив Нальзівайчаний і Повноважний Посол Японії в Україні Юлія Курокawa, пан Тоґі має нині неабиякий успіх у Япо-

Наталія ФІЛІПЧУК.

# Що спільного між нами та Болівією?

Нешодавно міжнародна незалежна організація «Тренсперенсі інтернешнл» («ТІ») опублікувала складений нею індекс сприйняття корупції за 1998 рік.

Цей список увійшло 85 держав, рівень корупції у яких оцінюється за десятибальною системою: чим вищий бал, тим благополучніша країна. Так, на першому місці виявилася Данія. Її поставили 10 балів, вважаючи, що в цій країні взагалі немає проблем з корупцією. Майже цілком воно відсутня у Фінляндії та Швеції (9,6 та 9,5 бала). Не погані справи в США та в Австралії — вони одержали по 7,5 бала.

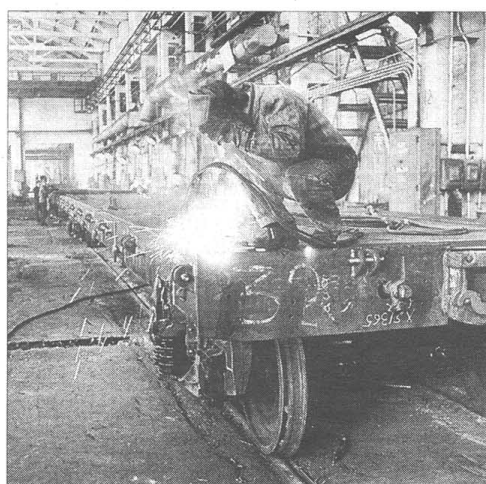
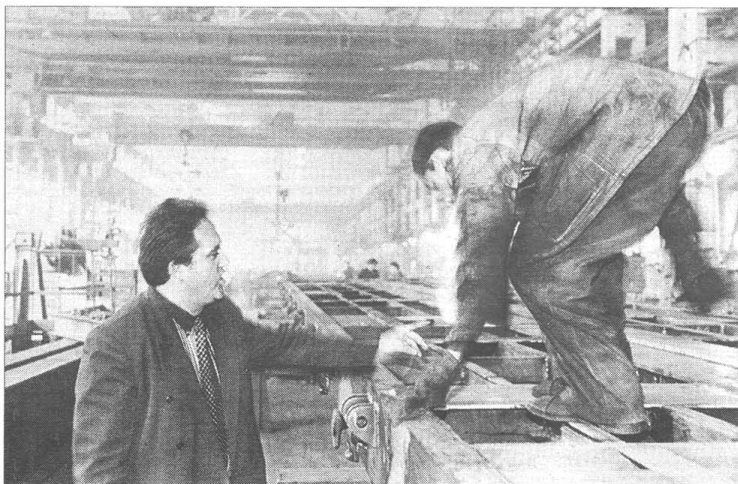
Що ж до колишніх союзників і республік СРСР, то найгірша ситуація в Естонії — 5,6 бала. Білорусія і Словаччина «заробили» по 3,9 бала. А ось Україна за рівнем корупції виявилася на одній сходинці з Болівією — 2,8 бала. У списку з 85 країн ми посідаємо не дуже почесне 69-е місце, випереджаючи Латвію і Пакистан.

Шоправда, наша найближча сусідка Росія взагалі в останній десятці. Цього року укладати індекс поставили йі 2,4 бала. Разом з нею «чорний» список замикають п'ять країн Латинської Америки, три з Африки і одна з Азії (Індонезія). А ось хто останній? Це — Камерун: 1,4 бала. Загалом майже 50 країн з 85 не дотягують навіть до п'ятибальної оцінки.

У перспективі організація хоче скласти і список окремих корпорацій, які на найгіршіше використовують давані хабарі як закупівлю конкурентну боротьбу. На думку керівництва «ТІ», поширення хабарництва сприяють і той, хто бере хабара, і той, хто його дає...

Заступник ради директорів «ТІ» Френк Волґ зазначає, що за 5 років свого існування організація створила національні відділення в більш як 70 країнах. Серед них Польща, Чехія, Угорщина, Латвія. А нині вона активно працює з Україною і Росією, повідомляє ІТАР-ТАСС.





## Це магічне слово — робота



**Х**ТО ЗАПЕРЕЧИТЬ, що тільки нині ми всі по-справжньому зрозуміли й оцінили глибокий зміст вислову: займатися улюбленою справою. Мабуть, ми всі втомилися від цього, здається, безкінечного простою і з щемкою ностальгією пригадуємо і «чорні» вихідні, і нічні позаурочні зміни, і суботники. Та де ще в країні зберігся такий «рай», запитаєте? Виявляється, є — у Кременчуці, на Полтавщині.

У травні наступного року концернові «Крюківський вагонзавод» виповниться 125 років! Здавалося б, і про заслужений відпочинок час подумати. Та ветеран, як завжди, в трудовому строю і працює краще за молодого. У портфелі замовлень — різноманітні типи і моделі вантажних вагонів, авторейдери, десятки видів товарів народного вжитку. На часі — випуск першого вітчизняного пасажирського вагона.

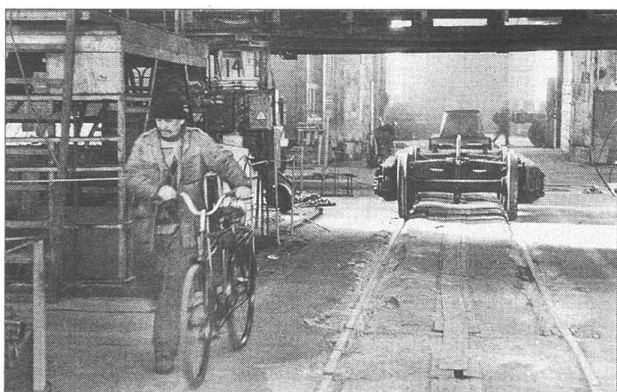
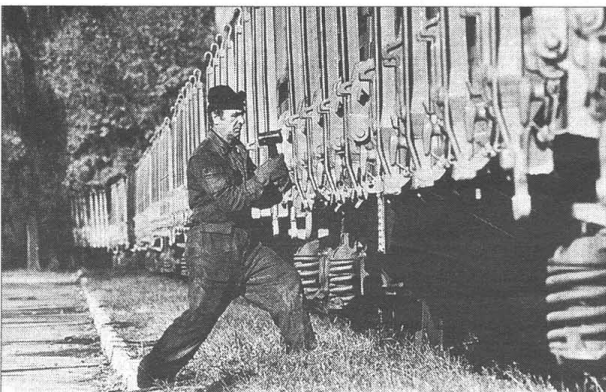
У цеху ми поцікавилися в робітників: «А хто ж герой?».

— Генеральний директор, Володимир Приходько, — відповів без зайвих епітетів, але твердо, по-чоловічому.

Справді, заводові пошастило на першого керівника. Проте і йому пошастило теж — на колектив. Отак і виживають разом у щоденних клопотах, бо працюють. І що б там не говорили, а тільки робота може принести нам хоч якусь перспективу. Хоча б ось таку — на 125 літ — кожному.

Григорій ГРИНЬ.  
Олександр КЛИМЕНКО (фото).

Полтавська область.



Стихія

## Закарпаття: зона стихійного лиха

### І сон їм тільки... снитися

Усі регіони України серцем сприйняли лихо, яке спіткало Закарпаття, і надають допомогу потерпілим. Повінь на Закарпатті можна зриняти хіба що з тією, яка була нещодавно в Польщі. Ситуація в області залишається складною. Іде сніг. За прогнозами метеорологів, припинення опадів очікується лише 12 листопада.

Продовжуються пошуково-рятувальні операції та евакуація населення рятувальними підрозділами Міністерства з надзвичайних ситуацій, прикордонних військ, Міністерства оборони, Національної гвардії, обласними службами. Госпіталізовано 261 особу. Ліквідатори сплять лише по кілька годин на добу.

### Щедра рука не збоїє

Люди чекають на допомогу і вона надходить. Разом з головою комісії з контролю та розподілу гуманітарної допомоги, заступником голови Закарпатської держадміністрації Петром Токарем ми навідалися на один із складів поблизу Ужгорода, де хлопці у військовій формі розвантажували колону автомашин підвищеної прохідності. Тут був і начальник управління СБУ Закарпатської області Валерій Підбильний.

— Служба безпеки України надіслала автомобілі з найнеобхіднішим. Це — ліжка, намети, теплий одяг, продукти, пересувні електростанції, польові кухні. Все це залишилося в області.

— Першими на біду сусідів відгукнулися угорці, — продовжив Петро Токар. — Через митні пости «Лужанка» та «Високий від Північного захисту, збройних сил, релігійних та громадських організацій Угорщини вже надійшло сорок каміонів гуманітарної допомоги. Не залишаються байдужими й Польша, Румунія, Організація Об'єднаних Націй.

Із сусідніх регіонів найоперативніше відгукнулись чернівчани, надіславши олію, консерви, борошно. Івано-Франківщина надас дезінфікуючі засоби для хлорування колодязів. Київська міська рада переказала для області 300 тисяч гривень та 100 тисяч — для міста Мукачевого. Телефонують і з інших областей — ладні поділитися останнім.

### Чи витримає дамба Тису?

А тим часом поблизу Чопу люди тривожаться: чи витримає дамба напір Тиси? Рівень води стабілізувався. Дамбу зміцнено 35 тисячами мішків з піском. Чотири населені пункти Тячівського району опинилися відокремленими від навколишнього світу. Змігто дванадцятикілометровий відрізок автошляху. Тому все найнеобхідніше для життя людей, а також паливе для техніки, що працює на відновлювальних роботах, з Тячева доставляють гелікоптерами.

Тривають аварійно-відновлювальні роботи та роботи на утриманні дамб. Відновлено рух потягів на перегонях Королево—Рокосово та Вілок—Боржава. Із 102 пошкоджених ліній електропередач відновлено 70. У цих роботах беруть участь майже 8,5 тисячі спеціалістів, задіяно 690 одиниць техніки.

### Запам'ятайте рахунок

На місці лиха продовжує працювати Міжвідомча комісія на чолі з міністром України з надзвичайних ситуацій Валерієм Калаченком.

Робиться все необхідне, щоб допомогти людям і в інших районах, але ресурсів не вистачає. Обласна держадміністрація звернулася з проханням надіслати кошти **Закарпатському обласному благодійному фонду «Надія» на розрахунковий рахунок № 26009330012623, валютний рахунок № 2600330032623 в Укросбанку міста Ужгорода, МФО 312011, код 20433221. Уже відкритіся вихідні із Закарпаття, які проживають інші в Угорщині, Австрії, США, Канаді. Виплати з гуманітарною допомогою надходять від Українського Червоного Хреста, міжнародної федерації Товариства Червоного Хреста та Червоного Лівня.**

Іван Гудзаватий, Закарпатська область.



Фото Валерія Соловйова.

# З хворої голови — на здорову

(Початок на 6-й стор.).

Шоправда, набагато пізніше — 8 травня 1992 р. — телеграмою з «Транснафти» (№ 1/247) було повідомлено, що для НВО «Агрокомплекс» протягом 30 днів квітня було прокачано нафту в обсязі 225 тисяч тонн. Завдяк: хитрий, а не рапінше.

Мало того, наволючі докладно дати і прізвиська як доказ того, що воно власник нафти, НВО «Агрокомплекс» «забуває» повідомити «маленьку деталь»: скільки воно сплатило за сировину і коли саме, тобто звагалі забуло навести докази оплати даної партії, адже саме оплата визначає справжнього власника. До того ж, зауважимо, на той час (початок 1992 р.) звідки недержавній структурі було взяти таку суму на оплату зазначеної кількості нафти — 375 тисяч тонн, та ще й за комерційними цінами? Питання це не риторичне.

Звичайно, в цій історії чимало білих плям. Тому лишається тільки здогадуватися, під чим тиском керівництво заводу прийняло рішення визнати постачання 225 тисяч тонн нафти «Агрокомплексу».

У статті йдеться, що Лисичанський НПЗ одержав велику вигоду від переробки цієї спірної партії. Про що вигоду нічні знають усі: у Вищому арбітражному суді України слухають справу про банкрутство АТ «ЛіНОС», але не «Агрокомплекс». До того ж, стелю боргу сьогодні піднесено до 225 мільйонів гривень.

Зважаючи на інтереси і можливість обох сторін, керуючися при цьому початковим рішенням (від 5.03.93 р.), яке ВАСУ приймав про виконання зобов'язання в натурі, правління підприємства просило арбітражний суд повернутися до погашення боргу в натуральному вираженні, без застосування надуманих санкцій. До того ж, нафтопродукти — ліквідна продукція, не знецінена інфляцією, а повернення боргу в натурі відшкодувало б всі дійсні втрати НВО «Агрокомплекс» і не поставило б на межу банкрутства АТ «ЛіНОС». Ось чому було підписано текст угоди про відшкодування боргу нафтопродуктами в натурі, де гроші фігурували умовно.

Для більшої ясності слід звернутися до одного документа — окремої постанови Київського міського суду від 27.09.96 р. щодо кримінальної справи № 49/522. В ньому, зокрема, зазначалося, що постачання 110.400 тонн нафти на Лисичанський НПЗ оплатили ТОВ «Діолена», «Луч-3» і Московська міжбанківська валютна біржа в сумі 800 мільйонів карбованців, а не фірма «Магнов». На підставі угоди АТ «Банк» провело розрахунок із зазначеними суб'єктами господарської діяльності. Таким чином, АТ «Банк» придбало право власності на зазначену сировину.

Матеріалами судової експертизи, призначеної Київським міським судом, встановлено відсутність у фірми «Магнов» фінансових та інших первісних бухгалтерських документів, що могли б підтвердити надходження 110.400 тонн сирови нафти і продуктів, одержаних від її переробки. Немає також документів, що могли б засвідчити передачу у власність нафти від ВО «Пурнафтогаз» (угода № 33-Н на постачання 100.000 тонн нафти і ТВК «Плюс», угода № 41-Н на постачання 10700 тонн нафти) фірми «Магнов», сплату угод не проведено. За висновком Київського міського суду в згаданій постанові ці угоди не мали правових наслідків, бо були укладені фіктивно.

Водночас слід відзначити, що початкову заяву КНПФ «Магнов» до

АТ «ЛіНОС» було подано «про усунення перешкод у здійсненні прав власника», на що негайно відгукнувся Вищий арбітражний суд України і «захистив» справжнього власника, збільшивши при цьому суму його вимог з 72 тисяч до 45 мільйонів гривень.

Наголосимо: нафту — 225 тисяч тонн — оплатили Лисичанський НПЗ та фірма «Лисмар», і не під тиском неспростованих фактів «ЛіНОС» «вимушений був визнати, що одержав нафту», а «під тиском» зовсім інших.

ВАТ «ЛіНОС» є одним із найпотужніших сучасних підприємств, які мають стратегічне значення для народного господарства України.

В зв'язку з кризовими явищами в економіці України різко погіршився фінансовий стан АТ «ЛіНОС».

Пов'язано це з недостатньою кількістю нафти, що надходить на переробку. Розміри переробки нафти останніми роками різко скоротилися.

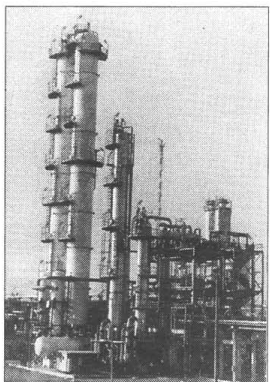
Під будівництво комплексу з виробництва поліпропілену було одержано кредит під гарантію уряду України, отож, є зовнішній борг. В зв'язку з відсутністю з ліній 1993 р. держпоставок на АТ «ЛіНОС» і неможливістю купувати нафту заводом, через відсутність власних обігових коштів, завод не міг виконати у повному обсязі відвантаження комерційним структурам нафтопродуктів від переробки поставленої ним нафти. Це стало підставою для примусового стягнення вищезазначених нафтопродуктів на користь НВО «Агрокомплекс» і КНПФ «Магнов» Вищим арбітражним судом України (ВАСУ). Потім ВАСУ змінив спосіб виконання зобов'язань з натурального на грошове, у зв'язку з чим збільшив обсяги відповідальності АТ «ЛіНОС». У результаті заборгованості АТ «ЛіНОС» з основного боргу (вартість неоплачених виділених нафтопродуктів) КНПФ «Магнов» становила 2 млн. грн., а штрафні санкції з цього боргу — 43 млн. грн., загальна сума до стягнення — 45 млн. грн. НВО «Агрокомплекс» — основний борг 29,4 млн. грн. (суму штучно завищено), а штрафні санкції на неї близько 200 млн. грн., до стягнення всього 225 млн. грн.

Не «зграза державного втручання в діяльність «ЛіНОС» спричинила відхід давальників з НПЗ», а той ажіотаж, що його розгорнули кредитори навколо «ЛіНОС» в засобах масової інформації.

За підписанням про державний інтерес кредиторам не приховати свого приватного корисливого інтересу. Бо як інакше пояснити той факт, що саме за клопотанням цих кредиторів, для забезпечення їхніх майнових вимог, ВАСУ було накладено заборону на відчуження, зміну статуту акцій, що належать в АТ «ЛіНОС» державі. Влада в око кредитора акції держави в АТ «ЛіНОС», хоча й майнові вимоги цілком забезпечувалися за рахунок інших джерел (у тому числі майном АТ «ЛіНОС», на яке ВАСУ наклав арешт — усі транспортні засоби тощо).

Намагаючись переконати громадськість в своєму завзятому захисті державну власність, кредитори навіть назвали резолюцію Президента України Л. Кучми на звернення керівництва і трудового колективу ВАТ «ЛіНОС», прокоментувавши її у вигідному для себе світлі. Хоча вони й намагаються довести, що в результаті накладеної заборони на акції держава не залишилася без державної власності, але знову випускають з уваги «маленьку деталь»: проведення некомерційного кон-

6 березня 1992 р. телеграмою «Транснафти» було підтверджено постанання перших 445 тисяч тонн нафти.



курсу (що його практично зрівняно цією заборобою) передбачалося Державною програмою приватизації, в якій максимально враховано державний інтерес (під інвестиційні зобов'язання).

А чим усе-таки так привабляло кредиторів акції держави у ВАТ «ЛіНОС»? Відповідь проста: можливість придбати контрольний пакет акцій цього підприємства. Адже саме держава, яка має і сьогодні близько 70% акцій ВАТ «ЛіНОС», обов'язково стає перешкодою для любителів привласнити чуже майно. Тож уся ця «турбота» кредиторів про державну власність нагадує відоме прислів'я: «Пожаляв вояк...». Тому цілком справедливо ВАСУ було знято заборону з акцій держави у ВАТ «ЛіНОС».

Конституцією (ст. 40) і законами України гарантовано право кожного громадянина України, трудового колективу і юридичної особи надіслати індивідуальні та колективні письмові звернення до органів державної влади, і це не повинно у будь-якому викликати обурення. Тож чому зроблене нами за встановленим порядком звернення спричинило таке обурення у кредиторах, знов-таки зрозуміло...

Доречно відзначити, Вищий арбітражний суд України не дав приводу для того, щоб весті розмову про порушення його конституційних прав, і в разі, коли б їх було справді порушено, має достатні повноваження для негайного їх відновлення.

Вищий арбітражний суд України у своєму визначенні від 29.01.1998 р. уже знаходив варіант розв'язання проблеми погашення боргів, прийнятний і для боржника, і для кредиторів. І коли б окремі кредитори не поставили собі за мету знищити підприємство, то таке рішення слід було негайно втілювати в життя. У такому разі і підприємство сьогодні працювало б, і борги погашалися б. Однак амбіції і надмірні апетити деяких кредиторів повели їх іншим шляхом — шляхом перекручування фактів, виготовлення за допомогою ШМ дезінформованої громадської думки, що врешті-решт і привело до тривалого простою заводу нині. А коштів він державі дешевше — 20 млн. грн. щомісяця.

Тому трудовий колектив ВАТ «ЛіНОС» вважає, що має достатній потенціал для того, щоб витіти із кризової ситуації, що створилася, його колектив націлений на виконання цього завдання і прохає лише про одне — дати йому спокійно працювати.

Володимир СКАКУН, голова профкому АТ «ЛіНОС».

Чим привабляло кредиторів акції держави у ВАТ «ЛіНОС»?



# До уваги власників цінних паперів



Коментар юридичного відділу

## Чи є «Цінні папери України» офіційним виданням фондової біржі?

(Початок на 1-й стор.).

Юридичний відділ «Голосу України» вважає, що газети «Цінні папери України», яка є офіційним виданням Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку, нібито не має ніякого відношення до переліку видань, котрі наділені правом друкування інформації про випуск акцій згідно зі ст. 23 Закону України «Про цінні папери та фондовий біржі», а саме: органи преси Верховної Ради України, Кабінету міністрів України та офіційне видання фондової біржі.

Таке твердження не відповідає дійсності, оскільки засновник газети «Цінні папери України» — Державна комісія з цінних паперів та фондового ринку та її видавець — Український інститут розвитку фондового ринку уклали б.605.98 р. договір з Київською міжнародною фондовою біржею. Відповідно до цього газету «Цінні папери України» є офіційним виданням як комісії, так і заснованої біржі. Інформація про цей договір міститься у кожному примірнику газети в розділі «Умови публікації інформації».

Тому вважаємо, що газету «Цінні папери України» друкує інформацію про випуск акцій, не порушуючи законів України, і звертаємося до редактора «Голосу України» з вимогою надрукувати цього відкритого листа та спростувати роз'яснення свого юридичного відділу.

О. МОЗГОВИЙ,  
голова ДКПФР,  
В. АНТОНЕНКО,  
головний керуючий Київської міжнародної фондової біржі;  
С. ПРИМІКО,  
ректор Українського інституту розвитку фондового ринку;  
Д. ЛУК'ЯНЕНКО,  
головний редактор газети «Цінні папери України».

Поважаючи організації, які звернулися до нас з відкритим листом, ми не могли залишити цей документ без своїх не менш відкритих коментарів. Інформація, якою володіє редакція, свідчить тільки про те, що газета «Цінні папери України» не може вважатися офіційним виданням Київської міжнародної фондової біржі. На цьому і стоїмо. Міркуйте самі.

По-перше, на титульному аркуші газети «Цінні папери України» чорним по білому зазначено, що ця газета є офіційним виданням Державної комісії з цінних паперів і фондового ринку, при цьому аж ніяк (чому, ви зрозумієте пізніше) не задується Київська міжнародна фондова біржа, як стверджують сьогодні шановні представники організації, зазначені у відкритому листі. Слід зазначити, що справи на останній сторінці газети, де сказано про умови публікації інформації в газеті, зазначається: відповідно до договору № 1-С публікації інформації про випуск акцій в газеті відповідає вимогам ст. 23 Закону України «Про цінні папери і фондовий біржі». Але знову такі встановлено, що це умови публікації саме в «офіційному виданні Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку» — газети «Цінні папери України», а не спільному офіційному виданні комісії та Київської міжнародної фондової біржі.

По-друге, ми не стверджували, що газета «Цінні папери України» порушує чинне законодавство, публікуючи рекламні оголошення, як написано у відкритому листі. Ми лише наголошували, що, торгуючи матеріалом до друку, нам у газеті «Цінні папери України» позначили публікація в цій газеті звільняє від потреби публікувати такою самою інформацію в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр» (редакція має диктофонний запис розмови представника газети «Цінні папери України» з нашим співробітником), а якщо це правда, то це справді не відповідає чинному законодавству. Оскільки ст. 23 зазначеного закону передбачає, що інформація про випуск акцій, облігацій підприємств, пропонується для відкритого продажу, «підлягає обов'язковому опублікуванню в органах преси Верховної Ради України та Кабінету міністрів України і (виділено нами) офіційному виданні фондової біржі». Це означає лише одне: якщо таке оголошення було опубліковано тільки в одній із зазначених газет, то це є порушення встановленого порядку, і, відповідно, акції, облігації не можуть бути пропонувані для

відкритого продажу. До речі, особисто я не певен у тому, що всю інформацію про акції та облігації, пропонувані сьогодні для відкритого продажу, було оприлюднено саме відповідно до встановленого порядку. Крім того, в попередньому коментарі ми констатували, що порушення порядку публікації інформації, встановленого ст. 23 Закону України «Про цінні папери та фондовий біржу», унеможливило початок передплати цих цінних паперів та їх розміщення і може призвести навіть до зупинення розміщення (продажу) та обігу цінних паперів, дії спеціальних дозволів (ліцензій), їх анулювання та до застосування інших санкцій, передбачених законодавством України.

Третій, на наш погляд, доказ того, що видання «Цінні папери України» не є офіційним виданням фондової біржі, — те, що всі офіційні видання Державної комісії з цінних паперів затверджувалися відповідними рішеннями комісії, і в жодному з них, які, зокрема, стосуються газети «Цінні папери України», не було зазначено, що ця газета є офіційним виданням комісії і відповідної біржі. Наприклад, рішення комісії № 48 від 23 квітня 1998 року, яке затверджує положення про редакційну раду газети «Цінні папери України», встановлює, що газета є офіційним виданням Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку. Хоча угоду між комісією і Київською міжнародною фондовою біржею уклали пізніше (6 травня), положення про раду так і не було змінено, відповідного рішення про повільний статус газети комісія не прийняла, як, наприклад, зробила це стосовно «Української інвестиційної газети» (рішення № 16 від 5 лютого 1998 року). До речі, питання про «Українську інвестиційну газету» комісія вирішувала спочатку прийняттям відповідного рішення і тільки після цього «у встановленому порядку» надала цій газеті статус офіційного видання Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку. Шоло газети «Цінні папери України» питання чомусь вирішало тільки договором (про який його окрема розмова). Ситуація з газетами схожа — рішення різні. Хотілося б поінформувати наших читачів про встановлений порядок реєстрації офіційного видання: такі видання, згідно з роз'ясненням, люб'язно наданним нашої редакції Міністерством інформації України, реєструються на загальних підставах відповідно до Закону України «Про друковані засоби масової інформації (преси) в Україні», а газета «Цінні папери України» (відповід-

но до того ж роз'яснення Мінінформу), якій видано свідоцтво КВ № 3147 від 23 березня 1998 року, є «офіційним виданням Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку». Як бачимо, Мінінформ, як і ми, теж не може визнати газету «Цінні папери України» офіційним виданням будь-якої фондової біржі (а їх у нас зареєстровано аж п'ять), у т. ч. і Київської міжнародної.

І останнє. На жаль, чинне законодавство не встановлює єдиного поняття терміну «офіційне видання». Якщо керуватися термінологією, закріпленою в Законі «Про порядок висвітлення діяльності органів державної влади та органів місцевого самоврядування в Україні засобами масової інформації», то під офіційними друкованими виданнями органів державної влади та органів місцевого самоврядування слід розуміти «видання, які спеціально видаються органами державної влади та органами місцевого самоврядування (відомості, бюлетені, збірники, інформаційні листки тощо) для інформування про свою діяльність». Державний стандарт України «Видання. Основні види. Терміни та визначення. ДСТУ 3017-95» трактує офіційне видання як «видання матеріалів інформаційного, нормативного характеру, що публікуються від імені державних органів, відомств, установ чи громадських організацій». Як бачимо, жодне з наведених понять терміна «офіційне видання» не може поширюватися на фондову біржу, як і суб'єктами підприємницької діяльності — акціонерами товариствами. Тому мета наших коментарів (і попереднього також) — не «розбори» з газетою «Цінні папери України», а постановка проблеми про відсутність чітких і зрозумілих правничих термінів, що їх застосовує законодавець у законодавчих актах, а також застереження власників цінних паперів від можливих неприємностей, які можуть виникнути внаслідок порушення встановленого порядку публікації інформації про випуск цінних паперів. Адже, зрештою, порушення порядку публікації зазначеної інформації може навіть призвести до визнання договорів купівлі-продажу, наприклад, акцій, недійсними, з усіма відповідними наслідками.

Понятійний апарат нормативно-правових актів має бути єдиний і зрозумілий усім. Якщо законодавець запроваджує в актах новий термін, то неодмінно потрібно подати про його визначення, бажано, єдине. Тоді не було б жодних непорозумінь і двозначних оцінок, як це сталося в нашій ситуації.

Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
завідувач юридичного відділу.



Коментар фахівця

Враховуючи зацікавленість газети в об'єктивності розкриття порушеної нами проблеми, редакція звернулася з роз'ясненням до судді Верховного суду України Івана ШИЦЬКОГО, який повідомив:

— Зміст ст. 23 Закону України «Про цінні папери і фондовий біржу» не дає підстав для двоякого тлумачення. Однозначно вказано: інформація про випуск акцій, облігацій підприємств, що пропонується для відкритого продажу, крім реєстрації, підлягає обов'язковому опублікуванню в органах преси не менш як за 10 днів до початку передплати на ці папери. З цього можна зробити висновок, що повинно бути як мінімум 3 публікації в органах Верховної Ради України і Кабінету міністрів України і в офіційному виданні фондової біржі. Опублікування такої інформації тільки в одному з цих видань суперечить ч. 1 зазначеної вище статті закону. Напряму це пов'язано з положенням ст. 22 Закону України «Про цінні папери і фондовий біржу» щодо реєстрації випуску цінних паперів, в якій зазначено: якщо подані до реєстрації акції, облігації підприємств пропонується для відкритого продажу, тобто призначені для розміщення між юридичними особами, громадянами, коло яких наперед визначити неможливо, то емітент зобов'язаний надати restructuring органу для реєстрації також інформацію про випуск цих цінних паперів. Власне кажучи, йдеться про інформацію, яка має бути розповсюджена в порядку, визначеному в ст. 23.

Встановлюючи такий порядок публі-

кації інформації, законодавець надає важливого значення обороту цінних паперів і зауважує, що інформація про це повинна мати широкий характер. Тому і визначено різні видання: Верховної Ради, Кабінету міністрів, які мають всеукраїнське значення, а також офіційне видання фондової біржі, що стосується тільки фахівців. Наприклад, може виникнути ситуація, коли ця інформація проходить лише в рамках фондової біржі і широкий загальний характер України ніякої участі в цьому не бачить. Але ж для того, щоб погодитися чи відмовитися купувати акції, треба насамперед знати про те, що вони випущені і будуть продаватися.

Недотримання правила щодо публікації в трьох визначених законом органах преси має тягнути за собою відмову в реєстрації випуску цінних паперів. Якщо така реєстрація все-таки відбувається, то відповідна особа, прав і законних інтересів якої торкається це питання, вправі звернутися до суду за захистом своїх прав, порушених такою реєстрацією. Наслідком порушення порядку публікації інформації може бути визнання недійсним Державною комісією з цінних паперів і фондового ринку рішення про реєстрацію випуску акцій. Якщо це стосується юридичних осіб, то спір розглядається арбітражним судом відповідно до встановлених правил підлягати. Коли учасником такого спору є громадянин, справу розглядає загальний, тобто районний чи міський, суд за встановленою підсудністю.

Якщо під час укладення договорів щодо продажу цих акцій не було прямо-



го порушення закону в цілому, таке рішення буде тягнути припинення розповсюдження цінних паперів. Шоло прав та інтересів конкретного громадянина чи конкретної юридичної особи, як приклад цінні папери, випущені з порушенням встановленого порядку, мають, не повинно наставати негативних наслідків, оскільки вони не передбачені в Законі «Про цінні папери і фондовий біржу».

Найпевніше, якщо буде встановлено

порушення порядку публікації інформації про випуск деяких цінних паперів, суд ухвалить рішення, яким зобов'язав Державну комісію з цінних паперів і фондової біржі провести реєстрацію такого випуску паперів відповідно до встановленого законодавством порядку, в т. ч. й щодо опублікування відповідної інформації. А за наявності вини конкретних посадових осіб можливе й притягнення до дисциплінарної відповідальності.

Передплатуйте «Голос України» і знатимете про цінні папери

У номер

✓ Суми

## Ні солдатів, ні автоматів...

Значна частина підрозділів правоохоронних органів Сумщини мобілізована на пошук Олега К. і Романа Б. — військовослужбовців-першополіток, які самовільно залишили спеціалізовану частину міліції, де проходили службу. З розташування військової частини зникли два АКС-74 і чотири порожні магазини до них.

Що спонукало молодих солдатів піти на цей крок, має з'ясувати слідство. За повідомленням офіційних осіб, обидва дезертири готувалися до втечі заздалегідь. На місці події працює оперативна група працівників МВС України.

✓ Рівне

## Контрабанда

### на 80 тисяч «зелених»

Працівники СБУ спільно з митниками і прикордонниками затримали в Дубровицькому районі, що на Віннищині, вантажний автомобіль з контрабандою: шкряпані і трикожажним одягом та взуттям. Сума товару, за попередніми підрахунками, становить понад 80 тисяч доларів. Оскільки його власники з відомих причин прагнуть залишитися «в тіні», гроші, вилучені від продажу цих товарів, надішлють до бюджету держави.

✓ Миколаїв

## А чапівці де?

### Попереду, з боргами...

Одну з перших на Миколаївщині такого роду кримінальних справ порушено проти посадовців об'єднання ЧП імені Чапаса Казанківського району — за ухилення від сплати податків. У їхніх діях відзначають ознаки порушення тієї статті Кримінального кодексу України, що передбачає покарання позбавленням волі від 5 до 10 років з конфіскацією майна. Це стосується підприємства мало заборгованість перед держбюджетом у сумі 80 тисяч гривень, його майно та майнові права у зв'язку з ним було взято під поздовжню заставу до повного погашення заборгованості. Однак посадовці особи, затримані лісами безпробіт'я, у кількості прийомів реалізували комерційним структурам 150 тонн насіння соняшнику, гроші використали на потреби господарства, в тім числі й на зарплату. До обов'язкових фондів, на погашення боргів нічого про ці гроші не потрапило.

✓ Дніпропетровськ

## Б'ють «Юніон...» безкарно

Серед білого дня до приміщення фірми «Юніон-експо» увірвалися кілька чоловік у масках і заходилися бити та трощити ортехніку. Двох вдалося затримати і навіть доставити в міліцію, але жодних наслідків, неминухих у подібних випадках, не було. Зате фірму «Юніон» наваждили тепер з усіх сил компрометувати явно за чимось «вказівкою». «Юніон-експо» п'ять років займається выставочною діяльністю, стимулюючи ринкові реформи і вітчизняне виробництво в регіоні.

✓ Чернігів

## Краще домовлятися, ніж ворогувати

У прикордонному Чернігові відбулися міждержавні українсько-білоруські переговори. Сторони вирішували питання щодо укладання угоди про передачу громадян через спільний кордон та порядок його перетинання мешканцями, які проживають у прикордонних районах. За підсумками переговорів підписано відповідний протокол.



Київ.  
Першого  
снігу,  
як завжди,  
не чекали!  
Фото  
Сергія  
КОВАЛЬЧУКА.

# Друге зникнення Євгена Супрунюка

(Початок на 4-й стор.).

Сумнівів у причетності братів до найшумливішого викрадення Є. Супрунюка, про яке він навіть написав книгу під назвою «Хроніка дрейфуючого півострова й історія його викрадення», у міліції немає. Після перевірки більш як п'яти тисяч дач, де нібито тримали «викраденого», інших оперативних заходів, було встановлено, що події 24 серпня 1996 року інсценувані. Правоохоронці твердять: це ім було зрозуміло з самого початку історії з «викраденням», однак лише тепер, через два роки, з'явилися достатньо переконливі докази цього.

Навіть тяжкі черепно-мозкові травми, які отримав Євген Супрунюк, вважає генерал Геннадій Москаль, були частиною плану, виконавці якого «трішки перестаралися».

Після арешту Є. Супрунюка йому можуть пред'явити звинувачення у причетності до скоєння ще й інших злочинів, зокрема за 92-ю і 222-ю статтями Кримінального кодексу України: навмисне вбивство і незаконне зберігання вогнепальної зброї.

Прокурор автономії Володимир Шуба підтвердив, що правоохоронці вже зібрали досить багато доказів вини обох братів. Крім того, нині розпочато розслідування ще однієї справи, до якої, вважають, Є. Супрунюк теж має відношення. Йдеться про зникнення два роки тому, за нез'ясованих обставин, львівського реставратора, найякітшого кримінального кримського парламенту. Майстер пропав безвісти відразу після закінчення дорогого, на п'ять тисяч доларів, ремонту, коли настав час розплачуватися за виконану роботу. Тут же співаються стосунки підрозв'язаного з убитим заступником міністра Дмитром Гольчицею, якому Є. Супрунюк був винен значну суму грошей, але, за словами матері загиблого, той і не віддав.

Скандалне повідомлення про розшук колишнього керівника автономії змусило Верховну Раду Криму вибачитися перед жителями півострова — вустами нинішнього голови Леоніда Грача. На скликанню з цього приводу позачерговому засіданні президії ВР Криму він назвав цей випадок ду-

же сильним політичним і моральним ударом по кримській владі.

Президія заклала правоохоронні органи посилити боротьбу з криміналітетом і корупцією, а всіх кримчан — підтримати зусилля Верховної Ради АРК у наведенні на півострові справжнього правопорядку і законності.

Леонід Грач заявив, що «лише зараз у Криму створено політичні умови для справжньої боротьби зі злочинністю» і що «в цій боротьбі кримчани переможемо не буде».

Завжди, що Євген Супрунюк — найвищопоставлений кримський політик, якому висунуто такі тяжкі звинувачення, не єдиний з цього кола. Севастопольський міський суд дав два роки ув'язнення за незаконне зберігання боєприпасів донедавна дуже впливовому в автономії колишньому депутату Сімферопольської міськради Сергію Воронкову. Цим діло не закінчилося, нині проти нього відкрито ще одну карну справу: тепер уже за звинуваченнями у вимаганні. В Ялті теж не обійшлося без зловживань: там заарештовано колишнього міського голову Миколу Діксина, а його наступник Олександр Колос, уже кілька місяців, як у розшуку. Зникли в невідомому напрямку лідер найвпливовішої в парламенті автономії минулого скликання фракції «Творення», голова Партії економічного відродження, колишній депутат Володимир Шевцов та екс-віце-прем'єр Андрій Сенченко. Шоправда, останній потрібен правоохоронцям лише для «завдання свідчень». Десь подівся недавній активний політик, колишній заступник голови ВР АРК Анатолій Даниєль, хоча офіційних звинувачень проти нього ще не висували.

Резонансна справа Супрунюка не остання на півострові, вважають

Навіть тяжкі черепно-мозкові травми, які отримав Євген Супрунюк, вважає генерал Геннадій Москаль, були частиною плану.

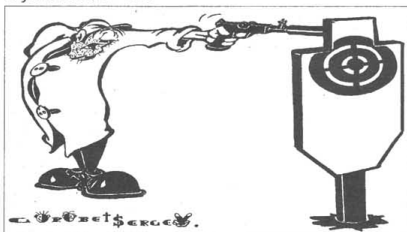


охоронці права і порядку. Генерал Геннадій Москаль прямо заявив у місцевій пресі, що вже в нинішньому кримському парламенті виявлено чотирьох представників кримінального структури, на двох з яких зібрано «певні матеріали», що передаються для порушення кримінальних справ.

Довбий з криміналітетом — справа, у якій не був вихідним. Лише за два дні у результаті оперативних слідчих заходів працівників ГУ СБУ в Криму за сприяння ГУ МВС в автономії вилучили велику кількість вогнепальної зброї та боєприпасів. Зокрема, в недовіданому пансіонаті в центрі Євпаторії знайдено тайник з мішками, в яких було близько 2 тис. патронів, карабін, глушитель до автомата, три гранати з запалами, пістолет-кулемет, револьвер з соєною патронів. За оперативними даними, зброя належить одному з лідерів злочинного угруповання. У тайнику під Феодосією знайдено гранатомет. Це буденні приклади, тож скандальні викриття нових «авторитетів» у кримських владних структурах і поза ними ще попереду. Це безсумнівно, адже, за свідченнями вищих урядовців автономії, лише в Керчі не менше десятки новобранних депутатів пов'язані з кримінальним світом. Скільки їх на всьому півострові, знають лише правоохоронці, які цьому лому головуєш нещадну війну без перем'я.

Віктор ХОМЕНКО.

Призначили зустріч у умовленому місці, в умовлений час.



Стати кілером, виявляється, досить просто. До моєї колеги журналістки завітав молодий чоловік і розповів про свою пригиду. Вичитав він у місцевій рекламній газеті оголошення, що на роботу запрошують молоді чоловіки віком до 30-ти років. Вимогам він відповідав, а без роботи сидів уже не один місяць, тож вирішив зателефонувати.

Призначили зустріч в умовленому місці, в умовлений час. Оправзу поставили до стінки: за всіма правилами, як у бойовиках, обшукали, забрали все, що було в кишенях, документи, а потім почали розмову. Детально — хто, звідки родом, які батьки, знайомі. Далі запитання. Різні. Але все зводилося до одного: чи зможе бити людину? Сказав, що ні. По тому вербування й закінчилося — відпустили, проте попередили: «Май на увазі, що ми про тебе тепер знаємо все в і разі чого...»

Зрозуміло, координати цієї «фірми» і суть розмов, передані у відповідні органи, та буденність і простота, з якою можна набути нової професії, свідчать не лише про її дефіцит, а й про попит на неї. Очевидно, все наше суспільство масово заражається вірусом цинізму й жорстокості. Не будемо згадувати гучні вбивства на замовлення, які стають мало не повсякденними, звернемо погляд до трагедії на

родинно-побутовому ґрунті, де за кримінальною статистикою відбувається кожне друге-третє вбивство. Причому, дедалі частіше за участю кілера.

Коли у річці Ворскла поблизу села Гавронці Диканського району на початку вересня ц. р. виявили тіло чоловіка зі слідами насильницької смерті, експерт-криміналіст і співробітник карного розшуку долучили довеньку ламати голову, щоб знайти розгадку.

Навіть особу потопельника, до рук і ніг якого було прив'язано чималі каменюки, ледве вдалося встановити, — пригадує деталі пошуку перший заступник начальника УМВС по Полтавській області полковник Володимир Стожешко. «Допомогло» те, що він раніше був судимий і за відбитками пальців вихарували громадянина Г. Далі ніточка потяглася до його колишньої половини, а там і крилася розгадка. Саме вона «замовила» це вбивство. Мотив: «Щоб не заважав жити». Виконавеш — нинішній співмешканець з дружинами. Плата за роботу... пляшка самогону.

В іншому випадку, який нещодавно стався в Машівському районі, убивство батька замовив... син. Родину Петренків (прізвище, звичайно, змінено) цілком можна було б вважати заможною. Дім — повна чаша. Підростало двоє синів. Та не все ладилось в стосунках — були сварки й непорозуміння. Старший — сімнадцятирічний Роман, щоб покласти цюму край, вирішив ні мало ні багато — вбити батька. Для цього «найняв» свого приятеля — 18-річного Павла за тисячу американських (звісно, батькових) доларів. Страшний злочин винини прямо в хаті, тіло замовили в простиралю, прив'язали «грузило» і вкинули у каналізаційний відстійник поблизу місцевого консервного заводу. Співробітники районного та обласного УВС оперативно доклали чималих зусиль, щоб все таємне стало явним. Та очевидно, що без роботи їм не сидити й надалі: професія кілера стає дедалі моднішою і набути її так легко...

Григорій ГРИНЬ.  
Полтавська область.



# Ігри, в які грають люди



Пан і пані

Відомий американський психотерапевт Ерік Берна, засновник методу, що допомагає віднайти прихований зміст міжособистісних взаємодій, поділив їх у великій кількості ігор, які відбуваються у процесі людського спілкування, змушує людину осмислити свої взаємини в особистому житті і відносини в суспільстві.

Тож пропонуємо вашій увазі, шановні читачі, певну систему поглядів ученого, а також конкретні «ігри», що з допомогою висновків Еріка Берна допоможуть вам зрозуміти себе і довколишніх.

На думку Еріка Берна, кожна людина ще в дитинстві, найчастіше несвідомо, думає про своє майбутнє життя, ніби прокручуючи подумки життєві сценарії. Що таке сценарій? Ерік Берна, автор книги «Ігри, в які грають люди. Психологія людських взаємовідносин». Люди, котрі грають в ігри. Психологія людської долі» дає таке визначення. Сценарій — це життєвий план, який розгортається поступово, формується ще у ранньому дитинстві в основному під впливом батьків. Цей психологічний імпульс з великою силою штовхає людину вперед, назустріч їй долі і дуже часто незалежно від її спротиву чи вільного вибору.

На перший погляд це може здаватися неймовірним. Але це факт. Про нього повідомляють іспанська столична газета «Мундо».

Мал. Леоніда ТЕЛЯТНИКОВА.



## Чи хороший ви батько...

Тест

На запитання цього тесту можна відповісти «так», «ні», «не знаю».

Оточ: На деякі вчинки дитини ви часто реагуєте «вибухом», а потім шкодуєте про це.

2. Ви владаете до допомогою чи поради інших осіб, коли не знаєте, як реагувати на поведінку вашої дитини.

3. Ваша інтуїція і досвід — найкращі порадики у вихованні дитини.

4. Інколи вам трапляється довірити дитині таємницю, яку ви нікому іншому не розповіли б.

5. Вас ображає негативна думка про вашу дитину інших людей.

6. Вам трапляється просити в дитини прощення за свою поведінку.

7. Ви вважаєте, що дитина не повинна мати таємниць від своїх батьків.

8. Ви помічаєте між своїм характером і характером дитини відмінності, які інколи дивують (радують) вас.

9. Ви надто сильно переживаєте неприємності або невдачі своєї дитини.

10. Можете втриматися від купівлі цікавої іграшки для дитини (навіть коли маєте на те гроші), бо знаєте, що їх у домі багато.

11. Ви вважаєте, що до певного віку найкращий виховний аргумент для дитини — фізичне покарання (пасок).

Отже, Яблуко від яблуні недалеко падає.

Якщо людина знає історію своєї родини, то її відповіді на запитання про те, чи знає вона своїх прадідів та прабабусю, можна розділити на чотири найпоширеніші форми.

**Гордість за предків.** «Мої предки були ірландськими королями». Ясно, що ця людина запрограмована йти шляхом своїх предків, тобто бажає стати видатною особою. Якщо ж відповідь людини вимовляє урочисто й церемонно, то, найпевніше, вона — невдаха, котра використовує інформацію про своїх предків для виправдання власного існування, бо їй не вдалося відзначитися.

А якщо відповідь звучить так: «Мати мені завжди говорила, що мої предки — ірландські королі, ха-ха», то за цією інтонацією майже завжди — певні негаразди. Втім, людини «дозволяєсться» наслідувати своїх виняткових предків, якщо вона має щось від невдахи. Тоді ця відповідь може означати: «Я такий само п'яниця, як ірландський король, чим я на нього схожий, ха-ха». Але в усіх випадках предки трактують як сімейний героїчний зразок, якого можна наслідувати, але не можна перевершити....

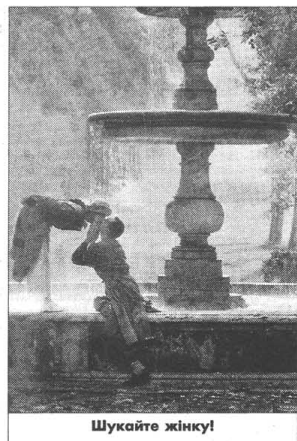
**Ідеалізація.** Вона може бути романтична або парадоксальна. Так, людина, котра має успіх у житті, може сказати: «Моя бабуся була чудовою господинею» або «Мій дідусь дожив до 98 років, зберіг усі зуби і не мав жодної сивої волосини». Це ясно показує, що той, хто каже це, хоче повторити долю своїх прабабків і виходить з неї в своєму сценарії.

А от невдахи зазвичай владаються до парадоксальної ідеалізації: «Моя бабуся була суворою практичною жінкою, але на старість вона дуже здала». Тут явно простежується: хоча вона й здала, та все ж таки була найспритнішою у будинку престарілих. Найпевніше, на думку Еріка Берна, в цьому й полягає сценарій онуки: стати серед інших людей найспритнішою старою у будинку престарілих. Але все ж це розчарує.

**Суперниство.** «Дідусь усе життя своєю особистістю утискав бабусю» або «Дідусь був такий беззахарний, будь-хто робив з ним усе, що хотів». Подібні відповіді часто є невротичною реакцією, що інтерпретується як вираження бажання дитини бути сильнішою за батьків.

**Особистий досвід.** Бабуся може надихнути хлопчика на героїчні вчинки, а з другого боку, дідусь може погано вплинути на онуку. А в цілому до пра-

Якщо хочете одружитися з красивою, розумною, багатого, вам доведеться одружуватися тричі



Шукайте жінку!

батьків ставляться з благоговінням або з жахом, тоді як батьки викликають гордість або страх. Усе це впливає на формування сценарію дитиною.

## Близнята, але від різних чоловіків

Як розповість потім журналіст доктор Хосе Лоренте, керівник групи, котра проводила дослідження, ознайомившись з результатами аналізу, ми буквально онімли, не могли повірити в те, про що дізналися. Було проведено ще одне дослідження — результат такий само.

Тоді іспанські медики, щоб пересвідчитися у правдивості своїх висновків, надіслали дані дослідження в лабораторію медичного університету Північного Техасу, до форт Ворта, котра має серед спеціалістів високий авторитет і світове визнання.

Через певний час надійшла відповідь, котра підтвердила вже відомий висновок. Тоді доктор Хосе Лоренте проаналізував медичну літературу, з'ясувався, що випадок у Гранаді — сьомий, зареєстрований у світі. Не вдаючись у подробиці, можна сказати, що таке може статися, якщо жінка матиме інтимні контакти з двома чоловіками протягом від 24 до 72 годин.

Випадок у Гранаді чоловіки-іспанці добре запам'ятали і почали вдаватися до таких перевірок, щоб довести своїм дружинам, що ті зраджують. Такі дослідження проводяться за рішенням судових органів. Та лікарі, високо оцінюючи здобутки медицини у цій галузі, радять добре подумати, перш ніж наполягати на проведенні їх. Адже в будь-якому разі це трагедія — і сімейна, й особиста.

Анатолій МЕДВЕДЕНКО.

Для ідеалу вам не вистачає одного невеличкого кроку. Ним може стати думка вашої власної дитини. Ризикнете?



магайтеся виправдати себе браком часу чи владчею вашої дитини. Є кілька проблем, на які ви маєте вплив, тому намагайтеся це використати. І не забувайте, що розуміти — не завжди означає приймати. Не тільки дитину, а й власну особистість так само.

**0-49 очок.** Здається, можна більше співчувати вашій дитині, ніж вам, бо вона не потрапила до батька — доброго друга і провідника на важкому шляху здобуття життєвого досвіду. Але це не все втрачено. Якщо ви справді хочете щось зробити для своєї дитини, спробуйте інакше. Можете, знайдете когось, хто вам у цьому допоможе. Це не буде легко, зате згодом повернеться владністю і вдалим життям вашої дитини.

(«Ми і наша семья». М., 1987).

## Жіноче серце менше і б'ється частіше

ЦЕ ДОВОДЯТЬ учені, порівнюючи організм чоловіків і жінок навіть на клітинному рівні.

Серед найбільш важливих розбіжностей професор Корнеліусові університету і экс-президент Американської асоціації жінок-медиків Лайла Уолліс називає такі: деякі види ліків, наприклад аспірин, зазнають різних метаболічних процесів в організмі чоловіка і в організмі жінки. Те саме стосується й алкоголю. Жінки мають вищий рівень антитіло імунітету, що підвищує їхній вірусний імунітет. Представники прекрасної половини людства більшою мірою піддавали аутоімунним захворюванням, наприклад, ревматоїдним артритом, зате вони швидше опитуються після загального наркозу. Жіноче серце менше за чоловіче і б'ється частіше, навіть у сні. А от коронарні проблеми насуваються на жінок у середньому на 10 років раніше. Жінки мають меншу кісткову масу, а їхні легені більше страждають від тютюнового диму.

Недавно газета «Лос-Анджелес таймс» повідомила, що з'явився окремий напрям «орієнтованої на статі логіки біології». Медики вивчають, чому деякі хвороби уражають тільки чоловіків або тільки жінок.

Сіла долетіла, повідомляє кореспондент ІТАР-ТАКС у Нью-Йорку, що лише кілька років тому клінічні дослідження проводилися на чоловіках. А нині Національний інститут охорони здоров'я здійснює найпродіжніший проєкт вивчення особливостей здоров'я жінок. Програма «Ініціатива в галузі жіночого здоров'я» вартістю 628 мільйонів доларів охоплює близько 100 тисяч американок.

## До уваги акціонерів!

**Правління**  
**ВАТ «Стрийський хлібокомбінат»**  
повідомляє про проведення загальних зборів акціонерів 26.12.1998 р. об 11-й годині за адресою: 293500, с. Слобідка Стрийського району, адмінбудинок хлібокомбінату.  
Рестрація акціонерів з 9.00 до 11.00 п'ять днів і за місцем проведення зборів.

Для рестрації акціонерами подається паспорт, представниками акціонерів — паспорт та доручення, завірене належним чином.

## Порядок денний:

1. Звіт правління ВАТ «Стрийський хлібокомбінат» про підсумки фінансово-господарської діяльності.
2. Звіти голів спостережної ради та ревізійної комісії.
3. Затвердження змін та доповнень до статуту ВАТ.
4. Переобрання правління ВАТ.
5. Переобрання спостережної ради та ревізійної комісії.
6. Визначення стратегії розвитку та основних напрямів діяльності ВАТ на 1999 р.

Телефон для довідок: 5-73-52.

Правління ВАТ  
«Стрийський хлібокомбінат».

## НАЧАЛАСЬ ПОДПИСКА на 1999 год!

**В каждом номере:**

- деловые новости, курсы, ставки, котировки;
- комментарии;
- законы, постановления;
- инструктивные материалы;
- бухгалтер и налоговоеложение;
- предложения иностранных фирм, реклама, прайс-листы;
- престижные вакансии;
- обзоры товарных рынков;
- предложения туристических фирм.

**Стоимость подписки на 1999 год - 147 гривен**  
**ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС 61006**  
Тел./факс (044) 488-50-45, 488-38-11

**Правління ЗАТ «Укртафна»**  
повідомляє, що загальні збори акціонерів та засідання спостережної ради відбудуться 17 грудня 1998 року. Збори будуть проводитися в представстві ЗАТ «Укртафна» за адресою: м. Київ, вул. Дмитрівська 18/24, 5 поверх.

Рестрація учасників загальних зборів акціонерів проходить за вказівковою адресою: 17.12.98 р. з 9.00 до 18.45.

Початок зборів — 11.00.

- Порядок денний загальних зборів:**
1. Про експерту оцінку акцій ВАТ «Татнафтаром» та ЗАТ «Кара Алтин».
  2. Про оплату акцій АТ «Укртафна».
  3. Про внесення змін та доповнень до установчих документів та внутрішніх положень компанії.
  4. Вибори спостережної ради.
  5. Вибори членів правління.
  6. Про формування фондів АТ «Укртафна» у 1998 р.
  7. Про реорганізацію дочірнього підприємства «Укртафнасервіс».
  8. Про внесення змін до статуту ДП ЖКО «Укртафна».
  9. Про створення філії компанії в м. Києві.
  10. Про використання недіючих технологічних об'єктів та обладнання.
  11. Різне.

Для рестрації на загальних зборах акціонерів учасникам необхідно мати документ, який посвідчує особу та документ, який підтверджує повноваження на участь у загальних зборах.

Довідки за телефонами:  
(05366) 2-80-39, 2-85-32, 4-10-69.  
Факс 2-83-02, 2-80-20.

Арбітражний суд Херсонської області (325000, Херсон, вул. Горького, 18) порушив справи про банкрутство:

№ 5/23-Б, ТОВ фірма «Медікор» ЛТД Херсона (Херсон, Придніпровський спуск, 8 каб. 29); р/р 26002120 у Суворівському відділенні Херсонської обласної дирекції Укросоцбанку, МФО 352361, код 21285107;

№ 5/25-Б, виробничо-комерційного підприємства «Солінг-Інвест» Херсона (325000, Херсон, вул. Робоча, 78-А); р/р 467371 у Херсонському філіалі АКБ «Півднотокбанк», МФО 352350; в/р 36180001/001 та руб/р 36185501/1858 у тому ж банку, код 2137607.

Арбітражний суд Автономної Республіки Крим (333000, г. Симферополь, ул. К. Маркса, 18) возбудил дела о банкротстве:

1. № 1809-1 ОО «БИСС». Юридический адрес: 334153, Белогорский р-н, пос. Зюя, ул. Шоссейная, 115; р/с 000467812 в Крымском АКБ «Крым-БАНК»;

2. № 3889-1 МЧП «Каскад», 334140, г. Белогорск, ул. Индустриальная, 1; р/с 26007200082001 в Белогорском отделении АКБ «Украина», МФО 324054, ОКПО 20695145;

3. № 4031-8 ОО «Элегия», 334162, Белогорский р-н, с. Муромское, ул. Гагарина, 21; р/с 260022000065001 в Белогорском отделении АКБ «Украина», МФО 324054, ОКПО 20716924;

4. № 4028-8 МЧП «Таврида», 334140, г. Белогорск, пер. Калинин, 3, кв.5; р/с 26001200077001 в Белогорском отделении АКБ «Украина», МФО 324054, ОКПО 22244300;

5. № 4032-8 ОО ПКФ «Сабина», 334140, г. Белогорск, ул. Спаян, 42; р/с 000467113 в Крымском АКБ «Крым-БАНК».

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Арбитражный суд Одесской области от 07.05.98 возбудил производство по делу № 1459/1 по заявлению ООО «Южный Торговый Дом» о признании банкротом Ракооп-а им. Котовского, расположенного по адресу: Раздельнянский район, с. Степановка, ул. Ворошилова, 20, р/с 26000200000001 в АБ «Уко-на», МФО 328221, код 01760730.

Кредиторам а также возможным санаторам направляются заявления с инициативными требованиями к должнику в месячный срок со дня опубликования объявления по адресу: г. Одесса, пр. Шевченко, 4. Арбитражный суд Одесской области.

Арбитражный суд Донецкой области (340105, г. Донецк, бульвар Пушкина, 34) по заявлению ОАО «Шахтерский хлеб» возбудил дело № 5—96 Б от 7.10.98 г. о признании банкротом АО «Славутин» (Донецкая область, г. Шахтерск-1, ул. Ковалка, 2) р/с 26005200009001 в АБ «Украина» г. Шахтерска, МФО 334367, ОКПО 19383802.

Претензии кредиторов и санаторов принимаются на протяжении месяца со дня публикации объявления.

Арбитражный суд Херсонской области (325000, Херсон, вул. Горького, 18) порушил справи про банкрутство: № 50/6-Б МП «Мульт», р/р 1468853 у ХФ «Укрсоцбанк». МФО 130/6-Б ТОВ «Томь», р/р 1467766 у ХФ КБ «Приватбанк». ПФ «Аква-Ольвия» (Херсон, вул. Лавренкова, 5, кв.69); р/р 468319 у Суворівському від. Укросоцбанку. М/р 3/8-Б МП «Луганскасервіс» (Херсон, вул. Нафтовиків, 163/4); р/р 609703 АКБ «Правекс-банк».

На підставі наказу Держнафтогазпрому України від 2 листопада 1998 р. № 230 ліквідується науково-виробниче об'єднання «МАСМА» (НВО «МАСМА»). Претензії приймаються в місячний термін за адресою: 252180, м. Київ, просп. Паладіна, 46.

Арбитражный суд Автономной Республики Крым (333000, г. Симферополь, ул. К. Маркса, 18) по заявлению Красноперекоской государственной налоговой инспекции возбудил дела о банкротстве:

№ 4530-8 — Крымского регионального отделения Музыкального союза (334900, г. Красноперекоско, ул. Менделеева, д. 3, р/с 2903260201117001 в АКБ «Украина», И. К. 16509326);

№ 4529-8 — коллективного торгового-закупочного предприятия «Символ» (334900, г. Красноперекоско, ул. Промышленная, д. 1, р/с 29033200262001 в АКБ «Украина», И. К. 01039441).

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

До уваги акціонерів  
**ЗАТ «БЕЛЬ-ЕПОК»!**  
З 3 січня 1999 року о 13.00 відбудуться позачергові загальні збори акціонерів за адресою: м. Київ, вул. Червоноармійська, 45.

**Порядок денний:**  
1. Зменшення статутного фонду ЗАТ від 1 690 000 грн. до 169 000 грн. у зв'язку з його переоцінкою. Зменшення статутного фонду відбуватиметься шляхом зменшення номінальної вартості 10 акцій ЗАТ до 169 000 грн. за одиницю.

2. Внесення змін та доповнень до статуту ЗАТ. Проект зміни до Статуту: п. 6.1: викласти в редакції: «Статутний фонд товариства становить 169 000 грн. (сто шість тисяч дев'ять тисяч). Статутний фонд товариства покладений на 10 (десять) простих іменних акцій номінальною вартістю 169 000 грн. (шістьдесят дев'ять тисяч дев'ять сотень). В подальшому товариство має право випускати прості іменні та привілейовані акції і облигації».

До уваги акціонерів  
**ВАТ «АВТОТРАНСВТОМА»**

Повідомляємо, що відбувається перереєстрація свідоцтва ВАТ «Автотрансформа» у зв'язку зі зміною форми власності.

Довідки за телефоном:  
**563-98-19**

1. Арбітражний суд Дніпропетровської області (320600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1а) порушив справу № 52-154/98 про банкрутство ПТБФ «Олександр», 320600, м. Дніпропетровськ, вул. Короленка, 15; р/р 26007105223001 в КБ «Приватбанк» м. Дніпропетровська, МФО 305299, код ЗКПО 13439648.

2. Арбітражний суд Кіровоградської області (316022, м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29) порушив справу про банкрутство № 05-01/1605/6-87 Приватного підприємства «Інгар», 316000, м. Кіровоград, вул. Мурманська, 3; р/р 644454 в філії КБ «Приватбанк» м. Кіровограда, МФО 325583, код ЗКПО 13757696.

3. Арбітражний суд Автономної Республіки Крим (330000, м. Симферополь, вул. К. Маркса, 18) порушив справу про банкрутство № 05-01/1605/6-87 Державного підприємства торговельно-закупівельний комплекс «Скіф», 334505, Республіка Крим, м. Керч, вул. Мировишника, 57, р/р 26003200127001 в АКБ «Україна» м. Керч, МФО 324344, код ЗКПО 20745334.

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця від дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за позовом НВК ТОВ «ТЕКТ-ПРИВАТ» порушив справу № 10/148 про банкрутство приватного підприємства «Норма» (Київ, б-р Ромена Ролана, 16; р/р 1644979 в АБ «Банківський дім», МФО 322368).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Херсонської області (325000, Херсон, вул. Горького, 18) возбудил дела о банкротстве: № 63/6-Б ООО фірми «Киприда ЛТД» (325008, Херсон, ул. Мира, 33); р/с 1467614 в Дніпропетровському відділенні АКБ «Україна» в г. Херсоні;

№ 106/6-Б Малого частного предприятия «Здем» (325000, Херсон, п. Киндикова, ул. Колодезная, 12); р/с 644604 в ХФ АБ «Уко-опспилка».

Арбітражний суд Луганської області (348000, м. Луганськ, пл. Героїв Великої Вітчизняної війни, 3-а) порушив справу № 10/1266 про банкрутство спільного підприємства «Луганська загальнобудівельно-збутова база» (м. Луганськ, вул. Радянська, 75, р/р 26007002109001 в міському відділенні АКБ «Україна», МФО 304858, код 01781637).

Кредиторам звертатися протягом місяця до Арбітражного суду.

Забуте свідоцтво про державну рестрацію господарського формування МП «Сич» за рестраційним № 0091-3484-МП, видане Шевченківською районною державним інспекцією 29 січня 1993 року, визнати недейсним.



# Телефон — не розкіш



*Буваючи за кордоном, ми дивуємося: там з села можна зателефонувати у будь-яку точку земної кулі, а встановити телефон у квартирі — не проблема. Як кажуть: еранці — гроші, ввечері — телефон. А у нас в черзі за цим чудом техніки стоять близько 3 мільйонів громадян. Чому? Бо на Заході усі мережі телекомунікацій приватизовані, і компанії шукають клієнтів, а не навпаки. Та ось і в Україні йде підготовка до приватизації національного оператора зв'язку — Укртелекому. В комітетах Верховної Ради України перше читання проходить законопроект про особливості приватизації Укртелекому. Про те, як вона має відбуватися, що від цього виграс пересічний громадянин і держава, розмова з заступником голови Держкомзв'язку України Ольгою ФІЛІПОВОЮ.*

— Ольго Іванівно, як майбутня приватизація Укртелекому враховує досвід інших країн?

— Кожна держава керувалася в схожій ситуації своїми інтересами, виходила з своїх потреб, проте загалом можна вирізнити дві моделі приватизації телекомунікацій. У більшості країн, влючаючи до зміни власника і форми власності в цьому секторі економіки, ставлять перед собою за мету його модернізацію, розширення спектра послуг зв'язку або заповнення якоїсь ніші на ринку зв'язку, як-от у ФРН, де приватизація Дойчтелекому дозволила порівняно швидко підняти різні телекомунікаційні у Східній Німеччині до західнонімецького. У деяких державах прагнуть знайти джерела швидкого поповнення бюджету і обирають дешо інших шлях приватизації.

На нашу думку, переважну частину коштів, одержаних у процесі приватизації Укртелекому, варто спрямувати на модернізацію

сектора зв'язку. Це буде далекоглядніше, ніж просто латати дірки в бюджеті. Укртелеком і тепер, за всієї технічної недосконалості, нашої відсталості майже вдвічі від загальноєвропейського рівня телефонізації, дає до 10 відсотків доходної частини сьогоденного бюджету держави і понад 2 відсотки ВВП, посідаючи за цим показником шосте місце серед країн Європи та Північної Америки. Укртелеком, модернізований за участю стратегічного інвестора (це одна з основних складових моделі його приватизації), буде спроможний довести рівень послуг до міжнародних стандартів і відповідно майже вдвічі збільшити свої відрахування до бюджету.

— Укртелеком вже нині проходить етапи структурної реорганізації. Як це позначається на ефективності його діяльності?

— Цього року за рішенням Кабінету міністрів України у плані підготовки Укртелекому до приватизації розпочалося реформу-

вання його організаційного, фінансового та технологічного менеджменту. Укртелеком став цілісним майновим комплексом, до якого увійшли всі державні підприємства зв'язку, зокрема обласні. Не секрет, що досі це підприємство було зорієнтоване передовсім на забезпечення технології зв'язку. Тепер ми маємо змогу предметніше займатися маркетингом, працювати з споживачами наших послуг, з клієнтами — для цього створено відповідні структурні підрозділи.

— Чи вважаєте ви, що цих змін уже достатньо, щоб виходити на приватизацію, оголошувати тендер для стратегічного інвестора?

— Безумовно, ні. Специфіка нашого ринку полягає в тому, що Укртелеком — національний оператор зв'язку, який володіє первинною і вторинною мережею, не є монополістом, особливо щодо надання високорентабельних послуг: міжнародного, міжміського, стільникового зв'язку. Свого часу тут було організовано низку СП, що дозволило певною мірою підняти технічний рівень телекомунікацій в Україні. Але час не стоїть на місці, наша держава має впевнено увійти в загальносвітовий, європейський інформаційний простір, споживачі чекають від нас нових видів послуг з використанням сучасних досягнень науки і техніки. А якщо спуститися на землю, то слід згадати, що в Україні в черзі на встановлення телефону вдома стоять майже 3 млн. чоловік, вкрай погана ситуа-

ція з телефонізацією складається в сільській місцевості. Для виходу на новий технічний рівень потрібні зовнішні інвестиції, бо джерела внутрішніх капіталовкладень, по суті, вичерпано. Але річ у тому, що Укртелеком буде привабливим для інвесторів за умови, якщо він володітиме високорентабельними секторами зв'язку. Назріла необхідність об'єднання бізнесу Укртелекому і тих СП, які були створені за його участю, але вже вичерпали свої можливості подальшого розвитку. Вартість акцій Укртелекому як цілісного об'єкта буде високою, про це однозначно заявляють зарубіжні експерти.

— Чому постала необхідність прийняття окремого закону про приватизацію Укртелекому?

— Чинне законодавство про приватизацію в Україні не повною мірою враховує специфіку цього унікального об'єкта, крім усього, ще й з огляду на необхідність захисту державних інтересів в інформаційній галузі. Приватизація Укртелекому має бути не одноразовим актом, а певним поетапним процесом, в якому забезпечувалися б стабільність правового регулювання і його шонайбільша ефективність. Законопроект передбачає збереження за державою контрольного пакета акцій, що означає стабільність надходжень до бюджету не лише податків від діяльності підприємства, а й гарантованої частини його прибутків.

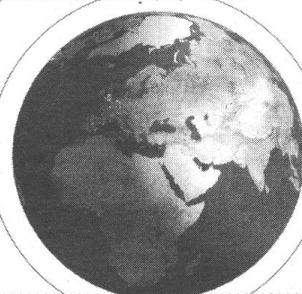
Андрій ВАРАКСІН.



Українське державне підприємство електрозв'язку «Укртелеком» є найбільшим і найпотужнішим суб'єктом господарювання на телекомунікаційному ринку України, який володіє первинною і вторинними мережами, надає усі основні види телекомунікаційних послуг: міжнародний, міжміський та місцевий телефонний зв'язок, проводове мовлення, радіов'язок, радіомовлення і телебачення, документальний електрозв'язок, відеоконференції зв'язок, надання в оренду цифрових каналів, в тому числі й для доступу до світової мережі Інтернет.

За участю Укртелекому створено ряд спільних підприємств та інвестиційних компаній.

- **Інфоком** (створення, технічне обслуговування мереж та надання послуг документального електрозв'язку).
- **Утел** (надання послуг міжнародного та міжміського телефонного зв'язку).
- **Український мобільний зв'язок** (будівництво, технічне обслуговування та надання послуг спільникового радіов'язку).
- **Елсакон-Україна** (надання послуг в системі мобільного супутникового зв'язку «Глобалстар»).
- **Телесистеми України** (впровадження та технічне обслуговування засобів фіксованого абонентського радіодоступу).
- **Телекомінвест** (залучення коштів населення та господарчих об'єктів для розвитку місцевих телефонних мереж).



Географічне розташування України є вигідним з точки зору

організації транзитних маршрутів на шляху із Європи в Азію. Цим

зумовлена участь України в багатьох міжнародних телекомунікаційних

проектах, а саме: ITUP, TEL, TAE, BSFOCS.

- **ITUP** (Італія, Туреччина, Україна, Росія) — це перша міжнародна морська підводна волоконно-оптична лінія зв'язку, співвласником якої стала Україна як суверенна держава.
- **TEL** (проект «Трансєвропейської лінії») реалізується з метою створення єдиної загальноєвропейської наземної волоконно-оптичної цифрової системи зв'язку загальною довжиною понад 14 тис. км, яка з'єднає національні телекомунікаційні мережі 18 країн Європи.
- **TAE** (Транс-Азійсько-Європейська волоконно-оптична лінія зв'язку) загальною довжиною близько 27 тис. км, проходить по маршруту Великого Шовкового Шляху від Франкфурта-на-Майні (Німеччина) до Шанхаю (Китай).
- **BSFOCS** (Black Sea Fiber Optic Cable System) — підводна морська волоконно-оптична кабельна система «Чорне море» передбачає будівництво підводної кабельної системи зв'язку загальною довжиною 1500 км, яка пройде по акваторії Чорного моря від Варни (Болгарія) через Одесу (Україна) до Новоросійська (Росія).

Завдяки існуючій мережі ВОЛЗ на національних маршрутах та міждержавних ділянках з Польщею, Білорусією, Росією, Словаччиною, Угорщиною, Румунією, Молдовою, Італією, Туреччиною Україна вже сьогодні пропущає значну частину транзитного трафіку на Європу з інших країн. Це є безперечним свідченням успішної інтеграції українських телекомунікацій в світовий телекомунікаційний простір.

УКРАЇНСЬКЕ ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО ЕЛЕКТРОЗВ'ЯЗКУ «Укртелеком»

252030, Україна, Київ, бул. Т. Шевченка, 18. Тел.: +380 44 225-32-54, факс: +380 44 229-85-93

У номер  
✓ Одеса

## Допомога прийшла з «Товариша», але хто допоможе самому «Товаришу»?

Англійські газети розповідають про моряків українського барка «Товариш», які врятували життя 11-членному мешканцю міста Тисайдла Пітеру Мак-Кеону. В компанії з двох хлопчаків він проник в доки цього торгового міста і під час гри упав у болотну трясину. На допомогу хлопцеві, якого почало засмоктувати, поспішили електромеханік Петро Долгов і старший механік Олександр Бязін, котрі витягли хлопчика з трясини. До речі, барк «Товариш», що є навчальним судном Херсонського морського коледжу, ось уже два роки стоїть у доках Парусного центру Тисайдла зі змінним екіпажем на борту. Він очікує ремонту, однак коштів на це немає. Як і на перерін його до рідних берегів.

✓ Ужгород



Санаторій «Синяк».

року — саме тоді в долині річки Синявки, за 20 кілометрів від Мукачєвого, збудували водооздоровницю «Купальний дім», а згодом — «Мисливський дім», в якому 1946 року відкрили санаторій «Синяк».

Доведено, що вода з місєвих джерел нормалізує обмін речовин, виводить з організму солі важких металів. Лікарі санаторію «Синяк» досі досі добрих результатів у лікуванні хвороб опорно-рухового апарату (остеохондрозу, ревматоїдного артрити, хвороби Бехтерева, міопатії, остеоартитів), а також захворювань нервової та серцево-судинної систем, органів травлення, шкіри, хронічних недуг статеві сфери тощо.

Санаторій має змогу приймати 500 відвідувачів будь-якої пори року.

## Лише результати

✓ Футбол

Першість країни. Перша ліга. 20-й тур.  
«Торпедо» — «Лоділля». 4:0. Іричук, 38, 57, Бондаренко, 46, Єфименко, 60. «Шахтар-2» — «Буковина». 2:0. Якимович, 15, з пенальті, Тимошук, 19. «Десна» — «Фк Львів». 1:1. Собєх, 85 — Лєсєвський, 88. «Спаль» — «Нафтовик». 1:0. Плотников, 47. «Шахтар» — «Яєір». 1:3. Садоний, 85, у власні ворота — Совєнок, 11, Коврижкін, 53, Устименко, 62. «Нива» — «Кремінь». 0:0. «Динамо-2» — «Волинь». 0:0. «Полісся» — «Поліграфтехніка». 1:1. Воронєцький, 85, з пенальті — Гєшко, 14. Становище лідерів: «Торпедо» — 45 очок, «Динамо-2» — 42, «Чорноморець», «Нива» — по 33, «Шахтар-2» — 32.



Фото  
Юрія  
ВЕНГЕРША.

Редактор номера С. ПИСАРЕНКО.  
Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.  
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заступник головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДЦЯ (заст. головного редактора).

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодач.  
Редкація не закликає поділяти позиції авторів публікацій.  
За точність викладених фактів відповідальність несе автор.  
Рукописів не повертаємо.  
Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.

Засновник і видавець — Верховна Рада України

# На погоду списати — воно легше

Коментар

Такої погектарної жалюгідної віддачі «золотої квітки» у сільгоспінтересах не пригадують уже давно. У середньому соняшник «розсередився» по 10,2 центнера з гектара, хоча у стінах Мінагропрому мріяли про зовсім інше. Саме на цю високіліквідну культуру навесні високе чиновництво вирішило робити ставки. Розсудили просто: чим більше рятівної рослини насяти, тим ліпше. Соняшник і державну валюту поповнити, і агропробудити грошеними розвивати, відтак соціальна напруженість на селі спаде. Згоріло до господарств полетіти цінні, обов'язкові до виконання, вказівки: площі під культуру розширити! Навесні насятали аж 2,2 мільйона гектарів — значно більше, ніж торік. Про таке досягнення радісно відрапортували з урядових кабінетів. Та на цьому прориві а-ля «золота квітка» й закінчилися.

Ще до живих стало зрозуміло: план не спрацює. Причина низької врожайності — не лише посушливе літо. Навіть першорурсник сільгоспуніверситету знає, який то соняшник «ворог» для землі. Деякі країни, аби не виснажувати ґрунти, взагалі відмовилися від його масового вирощування — імпортують. В Україні ж, як підрхова-но, оптимальні площі під цю культуру, аби встигати проводити сівозміну, — 1,6 мільйона гектарів. У більшості господарств важка для чорноземів квітка росте на одному й тому самому полі з року в рік, а за безпестичного, бездобривного життя ні про яку агротехнологію не йшлося.

Дешо з плану справді спрацювало: і тепер насяння йде «на ура». Комерсанти залюбки скуповують вирощене, аби перепродати. Переважно — за кордон. Але помяляється той, хто вважає, що від таких оборудок шалений зиск мають селяни. Умови на цьому ринку

диктують не вони, а ті ж такі посередники, які ще задовго до живих в обмін на пально-мастильні матеріали, пестичиди та інше добро на піні скупили стратегічний врожай. Відтак насіння обходиться їм удвічі дешевше, ніж його справжня світова ціна. Ці «підприємницькі» структури, що «опікуються» селом, і «наварюють» тепер приблизно 100 доларів на тонні.

Не вийшло «прорватися» і на «переробному фронті». На державному рівні тут знов стали на ті самі граблі. Як і минулого року, вітчизняні олієжиркомбінати «кудиль» від сировинного голоду, а насіння масово прокладає собі шляхи за кордон. За різними оцінками, «за бургом» уже від 30 до 60 відсотків соняшникового врожаю. І це попри всілякі протекторні укази. Один з них так і звявся: «Про заходи щодо регулювання вивезення соняшнику». Рівелювати не дозволила владна рука Міжнародного валютного фонду. Саме там

Соняшник  
і держказну валютою  
поповнить,  
і агропробудити  
грошеними  
розживується?



«народжено» ультиматум: або Україна скасовує всілякі державні втручання щодо «золотої квітки», й нададі отримувати кредити, або регулює, що заманеться, але без позичок. Керівництво країни пішло першим шляхом. А наслідок? У пік переробки стратегічній олійній підприємства завантажено на... 30%. Маргариновим виробництвам і поготи не до жиру. Вони вже зупиняються через брак сировини.

Ось вам і очікувані податки, і додаткові робочі місця. І погода тут ні до чого — усьому виною політика «протекціонізму» від державного чиновника.

Валерій ДРУЖЕНКО.

Перспектива

## Інвестиції в майбутнє



Саме так називається спонсорська освітня програма, яку українське представництво компанії «Філіп Морріс Менеджмент Сервіс Б. В.» започаткувало три роки тому спільно з Інститутом міжнародних відносин Національного університету імені Тараса Шевченка.

Ця програма була розроблена для підтримки елітного вузу, щоб дати студентам стимул до навчання, допомогти викладачам у наукових роботах, розробці нових шляхів педагогічної практики.

Днями в урочистій обстановці, в присутності почесних гостей і преси директор корпоративного відділу «Ф. М.» Наталя Григорова вручила директору ІМВ Леоніду Губерському чек на 38 000 доларів. Це — вклад у наступний навчальний рік. Крім цього, кращим студентам інституту, які три разі закінчили на відмінно, були призначені стипендії по 100 доларів на місяць, преміями в розмірі 400 доларів відзначено авторів найкращих бакалаврських робіт, нагороджено також і аспірантів, які дотримова захистили дисертації. До слова, вперше отримали гранти наукові керівники кращих аспірантів. Окремою номінацією нагороджувалися викладачі — автори підручників та посібників, які затверджені Міністерством освіти. До загальної радості студентів долалася ще одна — створено призовий фонд для переможців олімпіади з англійської мови.

Директор інституту Леонід Губерський у своєму виступі зазначив: «Це — найефективніша інвестиція, яку міжнародний бізнес може здійснити в Україні».

Наталя Григорова додала, що «сьогоднішні студенти ІМВ — це завтрашні дипломати, політики, державні діячі, у чий рід України ввійти своє майбутнє. Ми хочемо, щоб майбутнє України було в нащадках».

Михайло ЛІВАНОВСЬКИЙ.

Спорт

## Персональні стипендії

Розпорядженням голови Волинської обласної адміністрації Бориса Климчука перспективним спортсменам області для сприяння їх підготовки до літніх Олімпійських ігор-2000, чемпіонатів країни, Європи і світу встановлено 26 щомісячних стипендій. Вчасна матеріальна і моральна підтримка — завжди на користь.

Галаємо, волинська акція гідна для наслідування в інших регіонах держави.

Волинська область.

Богдан БЕРЕКАТА.

## Справа, котра об'єднує багатьох

У Мукачєвому є чимало спортивних клубів, але народження цього чекали особливо. Мова про ветеранський баскетбольний осередок «Імпульс». Серед його членів — учителі, військові, бізнесмени, культосвітпрацівники, пенсіонери, правішник міської держадміністрації. Іх разом об'єднує палка любов до баскетболу.

Звичайно, поки що наші фінансові можливості заважають бажати кращого. Однак віримо, що вже незабаром розвиткові шєл чудової гри в нашому місті буде надало нового імпульсу. В наших планах — організації міських турнірів. А ще ми запрошуємо до співпраці ветеранські баскетбольні колективи з усіх регіонів України та з-за кордону.

Віталій БІБІК,  
голова баскетбольного клубу  
ветеранів «Імпульс».

Мукачєве.

Народні депутати та працівники секретаріату Комітету з питань законодавчого забезпечення правохоронної діяльності та боротьби з організованою злочинністю і корупцією висловлюють глибоке співчуття відвальному працівнику секретаріату комітету Яковому Сергію Івановичу з приводу смерті його матері —

Гаврилюк Любові Степанівни.

Свідчення про реєстрацію  
періодичного друкованого видання —  
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень  
(крім неділі й понеділка)  
українською і російською мовами. Індекс 60955.  
Тираж 192662.

Комбінат друку видавництва «Преса України».  
252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50  
Зам. 031216.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.  
Адреса ВР України:  
252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Адреса редакції:  
252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.  
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;  
телефакс — 224-72-54;  
вдільні реклами — 441-89-34, 441-89-44;  
телефакс — 449-85-62.  
E-mail: sekret@golos.rel.com